

U. GIORDANO

F E D O R A

G. SCHIRMER,
35 Union Square, New York.

FEDORA

LIRISCHE OPER IN DREI ACTEN

NACH SARDOU'S DRAMA

VON

ARTURO COLAUTTI

MUSIK VON

UMBERTO GIORDANO

DEUTSCH VON

LUDWIG HARTMANN



Klavierauszug mit deutschem Texte



MAILAND

VERLAG VON EDOARDO SONZOGNO

14 — Via Pasquirolo — 14

Copyright by EDOARDO SONZOGNO.

1898.



INHALT

ERSTER ACT	<i>Seite</i>	I
ZWEITER ACT		63
DRITTER ACT		168

PERSONEN

Die Fürstin FEDORA ROMAZOFF	<i>Sopran</i>
Gräfin OLGA SUKAREW	<i>Sopran</i>
Graf LORIS IPANOFF	<i>Tenor</i>
DE SIRIEX, Botschaftsattaché	<i>Baryton</i>
DIMITRI, Groom (Knabenrolle)	<i>Contraalto</i>
GRETSCH, Polizeikomissar	<i>Bass</i>
LOREK, Chirurg	<i>Baryton</i>
DESIRÉ, Kammerdiener	} <i>Tenöre</i>
ROUVEL	
CIRILLO, Kutscher	<i>Baryton</i>
BOROFF	} <i>Choristenrollen</i>
NICOLA	
SERGIUS	
MICHELE, Portier	} <i>Schauspielerrollen</i>
BOLESŁAW LASINSKI, Componist	
Doktor MÜLLER	
MARKA, Kammerfrau	} <i>Comparsen</i>
BASILIO, Diener	
IWAN, Polizist	
EINIGE POLIZEIAGENZEN	

HERREN — DAMEN — DIENERSCHAFT — LANDMÄDCHEN.

Zeit: Gegenwart.

Der erste Act spielt in Petersburg, der zweite in Paris, der dritte in der Schweiz.

FEDORA

LIRISCHE OPER

VON

UMBERTO GIORDANO

ERSTER ACT

St. Petersburg im Winter. Inneres des Hauses des Grafen Wladimir Andréjewitch.

$\text{♩} = 60$
And^{te} mosso.

p espressivo

First system of musical notation. The treble clef staff contains a complex melodic line with many beamed notes and rests. The bass clef staff contains a rhythmic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *pp* is present in the second measure. A fermata is placed over the final note of the first measure in the treble staff.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a triplet of eighth notes. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a dense texture of chords and beamed notes. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with chords and single notes.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a dense texture of chords and beamed notes. The bass clef staff has a rhythmic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *stringendo molto* is present at the beginning of the system.

Allegro brillante. ♩ = 138

brillante
p staccato

(spielend)

DESIRÉ
Sie - ben!... Dop - pel

NICOLA
Acht!...

(aufstehend)

D
Null, seht... S'magge - nug sein!...

N
Ge - won - nen!

f secco
p e cres.

(zu Sergio)

D

Zu trin - - - ken !... Sei oh - ne

(Chorist)

(Auf die Uhr zeigend)

SERGIO

Ist's zu spät nicht ?

ff e secco *p e cres.*

D

Furcht: Der Graf kehrt zu - rück erst mit der Son - - -

brillante *p staccato*

D

- ne; Die letz - te Nacht der Frei - heit ist's die er ge -

D

_niesst; Schon Mor - gen macht er Hoch - zeit... Mit der Prin -

NERGIO

(erstaunt) So bald!..

NICOLA

So bald!..

p

D

.. ses .. sin Fe .. do .. ra Ro .. ma .. zoff... Sie ist

cres.

(gespreizt)

D

Witt - we und hat's eil - . ig... Es geht so

NERGIO

Reich wohl?

NICOLA

Reich wohl?

D

siem - - - lich: An vier-zehn Mil - li - o - - -

D

- nen! Ho - he Zeit war's! Der

SERGIO

(Die Mützen abnehmen) Un - sern Glück - wunsch!

NICOLA

Un - sern Glück - wunsch!

D

Graf stak tief in Schul - - - den dr'n!.....

D
Ja, die Wei - ber...

S
SERGIO
Und die Kar - ten...

N
NICOLA
Und die

ben marcato ma non f

D
trattenuto
Und die Pfer - de und Ju - den...

S
Und Ju - den...

N
Fla - schen... Und Ju - den...

trattenuto
ppp

a tempo

D

Schlim̄ war man oft da . ran !

Schlim̄ war man oft da .

Schlim̄ war man oft da .

a tempo

p

ff

(triumphirend)

D

Und nun ge . ret . . . tet !.....

. ran! Und nun ge . ret . . . tet !.....

. ran! Und nun ge . ret . . . tet !.....

ff

p

(Die Gläser erhebend)

D Auf des Herrn Wohl! Und

S Preist die Braut hoch! Und

N Und die Mit - gift! Und

(horchend)

D uns !... Jetzt stil - le !... Nein!

S uns !... Der Ca - pi - tän kommt!

N uns !... Der Ca - pi - tän kommt!

(Elektrische Klingel)

(rüttelt Dimitri)

D
S

(eilt zu lauschen an die Thüre) (kehrt zurück) (lebhaft) Rasch!..
Es ist die Fürstin!..

ppp *lunga pausa*

D

Allegro molto più vivo .
Faul - pelz, wer - de mun - ter!

Allegro molto più vivo .
ff *p e cres.*

ff

molto secco *p ancora più vivo* *dim.*

pp

All^o giusto.

FEDORA (In reicher Theatertollette, aber in einen grossen Pelz gehüllt, tritt eilig ein, Diuitri noch halb im Schlafe, folg ihr. Desiré verbeugt sich tief)

DESIRÉ

DerCa - pi - tãn ist hier? (ehrerbietig)

Nein, noch

All^o giusto.

col canto

(erregt)

F Lan - ge liess er mich war - - ten!..

De nicht!..

deciso

(sich verbeugend)

(eilt nach hinten ab)

DIMITRI

Gleichgütige Fürstin...

(an Dimitri)

Such' im Club nach ihm!

Musical score for voice and piano. The voice part consists of two staves with lyrics. The piano part consists of two staves, including a rapid ascending scale marked "rapido".

Presto. ♩ = 192

8

Piano accompaniment for the Presto section, first system. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The music includes a triplet of eighth notes in the treble and a steady eighth-note accompaniment in the bass.

Piano accompaniment for the Presto section, second system. It continues the rhythmic pattern from the first system, with a triplet of eighth notes in the treble and a steady eighth-note accompaniment in the bass.

Piano accompaniment for the Presto section, third system. It concludes with dynamic markings: *cres.*, *p*, *molto meno*, and *rall.*

Moderato. ♩ = 144

FEDORA (etwas verlegen)

a tempo

Ruh und kalt ist die - ser A - - bend...

(schürt das Feuer)

DESIRÉ

Moderato. ♩ = 144

col canto

a tempo pp

(neugierig sich umschauend) (für sich)

Welch' ein Duft! Welcher Flor der herr - lich - sten

col canto

a tempo

(zu Desiré)

Blu - men !.. Er wohnt in die - sem

a tempo

(Desiré zeigt nach hinten)

F

Zim - mer?

F

Und dies hier?

DESIRÉ

Das Schlafgemach des Gra - fen ...

rall.

Lento

con espressione

(Verharrt in Betrachtung; Dann nimmt sie vom Tisch eine Photographie und küsst sie)

F

Und die - ses ist sein

rall.

stentate

col canto

E 10 01 S

I.^o Tempo.

F Bild . niss!

I.^o Tempo. poco affrett. poco rall.

p

And.^{no} espressivo. ♩ = 72

F *p* O Ihr Au . gen voll in . nig . ster Treu

And.^{no} espressivo. ♩ = 72

p seguendo il canto

F . . e ! O rei . ne Stir . ne voll e . dlem Den . ken ! O

F Ihr of . fe . nen Lip . . pen Lä . chelnd be . za . u . bert Ihr

rall.

pp

Poco più mosso.

F

mich!

Poco più mosso.

F

Ich spür' den Hauch von sei - nem Mund, er -

F

- ra - - - the was ich ihm hin

F

Wun - der thun sei - ne - Lip - pen, sie lich - ten mei - nen

F

Sinn Schon athm'ich trunk . . . ne

F

Freu . den , die mäch . tig' mich durch . glüh'n . . .

F

..... Füh . . le durchs Herz voll

F

Won . ne, ein neu . es Le . . . ben zieh'n!

Presto ♩ = 164

(Athemlos, aber voll Freude)

DIMITRI

Musical score for Dimitri, piano accompaniment. It features a treble and bass clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. The tempo is marked 'Presto' with a quarter note equal to 164. The music includes dynamic markings of *f* and *p*, and contains several triplet figures. A dashed line indicates a measure to be repeated.

FEDORA

(mit einem Freudenschrei)

Musical score for Fedora, vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of three sharps and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of three sharps and a 3/4 time signature. The tempo is 'Presto'. The lyrics are: 'Al - so Für . . . stin gleich er - scheint der Schlit - ten des Herrn !'. The piano part includes dynamic markings of *f* and *p*, and contains triplet figures. A dashed line indicates a measure to be repeated.

Musical score for Fedora, vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of three sharps and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of three sharps and a 3/4 time signature. The tempo is 'Presto'. The lyrics are: 'end - - - lich !'. The piano part includes dynamic markings of *f* and *p*, and contains triplet figures. A dashed line indicates a measure to be repeated.

Musical score for piano accompaniment. It features a grand staff with a key signature of three sharps and a 3/4 time signature. The tempo is 'Presto'. The music includes dynamic markings of *f* and *p*, and contains triplet figures. A dashed line indicates a measure to be repeated. The word 'dim.' is written at the end of the piece.

p

8

3

3

(Gretsch, den verwundeten Grafen stützend, tritt mit Polizisten ein)

pp

3

FEDORA (auffahrend, entsetzt)

ff

Wla-di-mir! Ah!

DESIRÉ (zeigend, ohne zu begreifen)

(geht schnell mit den beiden Polizisten zu Wladimirs Zimmer)

Dort!

(zu Desiré)
GRETSCH

Schnell, Eu-res Herren Zim-mer! Verwun-det!

col canto

ff *con impeto*

Allegro. ♩ = 80

(Sie stürzt zum Schlafzimmer, dessen Thüre

F

Mein Ge . lieb ter !

Allegro. ♩ = 80

pp

sie nur so weit schliesst, dass das Bettende und eine roth leuchtende Lampe sichtbar bleiben. Ein Polizist legt auf den Schreibtisch einen Re.

F

DES. (zurückkommend)

GBET.

sempre pp

. valver und ein Portefeuille. De Sirieux . beobachtet von einer Ecke die Scene)

De:

(zu Desire, auf Fedora zeigend)

pp a mezza voce

Sprecht wer die Da . me hier.

G

(tief bekümmert)

De Fe - do - ra Ro - ma - zoff!

LORECK

(hastig eintretend)

L

(erstaunt)

G ist? Die Für - stin Witt' - we?

De Ja!

(Den Pelz ablegend)

L Gab's ei - nen Un - fall?

(zu Loreck) *più f*

G Herr Doc - tor... Nein Herr, einen

(Der Assistent nimmt aus Ivans Hand das Besteck und eine Flasche)

(In den Portieren erscheinend)

FED.

Ei-nen

(entsetzt)

L

Dem Herrn galt's ? Wo ist er ?

(Auf das Schlafzimmer weisend... Er nähert sich De Sirix... der vom

G

Mord-streich ! Dem Gra - fen ! Dort...

(In das Schlafzimmer tre...

F

Arzt, beim barm-her zi - gen Gott !

(Nimmt aus der Hand des Assistenten Besteck und Flasche)

L

Seht ihn hier...

Kamin aus, stehend, Alles beobachtet)

G

- ten Fedora, Loreck und der Assistent)

Piano introduction for the first system, featuring treble and bass staves with musical notation.

DE SIRIEX

(gedämpft)

Gio - van - ni de Si -

(zu De Sirieux) (mit gedämpfter Stimme)

GRET.

Eu - er Na - me ?

Piano accompaniment for the second system, featuring treble and bass staves with musical notation.

FED. (erscheint wieder auf der Schwelle)

(Desiré und Ivan gehen in das Ankleidezimmer, dessen Thür offen bleibt, so dass man sehen kann wie die Hel.)

(schreiend) Was - ser ! -Rasch doch !..

- riex ... Bin At - ta - ché bei der

(In sein Notizbuch eintragend)

Empty bass staff for the third system.

Piano accompaniment for the third system, featuring treble and bass staves with musical notation.

- fenden, Schwam, Waschbecken, Handtücher etc. an Fedora durch die Schlafzimmerthüre reichen.)

F

De S

Bot.schaft von Frank . reich

LOB. (tritt rasch ein, eilt zum Schreibtisch und beginnt stehend zu schreiben)

(Nach dem er eingeschrieben, sich verbeugend)

G

Sehr ver . bun . den !

poco meno

(Gibt das Blatt einem Polizei .
Agenten, der sich verbeugt und
nach hinten rasch abgeht. Lo .
rock tritt auf. Neue zu Wiadi .
mirs Zimmer, wo er der tief

(schreibend)

L

Zur A . po . the . ke, schnell und zum Prie . ster ...

(fieberhaft erregt)

(Ihm angstvoll zurückhaltend)

FED.

Wie steht es?

O seht mich

geängstigten Fedora begegnet)

(Er will sich losmachen)

L

Sehr schwer...

F

fleh - - - en, wie man zu Gott nur

(flehend)

F

fleht. l. Er - hal - - tet mir mein


(Hinten erscheint Dr. Müller.)

(bricht in Schlächzen aus)

F 

LOR.





Riprende il 1.^o movimento

(will mitgehn) (exaltiert)

F 

(Er nimmt ihn an dem Arm und führt ihn zum Zimmer Wladimirs)

L 



F 



con violenza

(mit klagender Stimme)

Nimmer muth . . los; Ich wein' nicht mehr, so

f *dim.* *p* *lamentevole*

seht nur ... (treten in das Schlaf.

LOB. Wir werden bald Euch ru . fen...

rall. *pp*

. . sinner, das sie hinter sich schliessen. Fedora folgt dem Vorgang mit aufgeregten Blicken, dann sinkt sie in einen Sessel

ppp

und weint still für sich)

rall.

(zu Desiré, der aus dem innern Zimmer tritt, auf Fedora weisend)

GRE.

p

Wird Ih - re Durchlaucht ge -

col canto

f > pp

Musical score for Gretchen (GRE.) in bass clef. The first system shows a whole rest followed by a melodic line starting with a triplet of eighth notes. The second system shows a piano accompaniment in treble and bass clefs, with a melodic line in the bass clef. Dynamics include piano (p) and piano-piano (pp). Performance instructions include 'col canto'.

(sich Fedora schüchtern nähernd)

(Fedora wendet den Kopf)

DES.

Eu - er Durchlaucht! Die - ser

stat - ten, nur ei - ne ein - zi - ge Fra - ge?

ppp col canto

Musical score for Fedora (DES.) in treble clef. The first system shows a whole rest followed by a melodic line. The second system shows a piano accompaniment in bass clef with a triplet of eighth notes. The third system shows a piano accompaniment in treble and bass clefs with a melodic line in the bass clef. Dynamics include piano-piano-piano (ppp). Performance instruction includes 'col canto'.

(Aufspringend zu Gretch)

deciso

FED.

ff

Ist der Mör - der - ge -

Herr wünscht im Dienst der Po - li - ze - i...

Musical score for Fedora (FED.) in treble clef. The first system shows a whole rest followed by a melodic line with a triplet of eighth notes. The second system shows a piano accompaniment in bass clef. The third system shows a piano accompaniment in treble and bass clefs with a melodic line in the bass clef. Dynamics include fortissimo (ff). Performance instruction includes 'deciso'.

F *mf* - fasst ? (Bewegung Fedoras)

GRET. *mf* Noch fiel er nicht in un_sre Hän.de! Der Graf nan't wohl nie_mals

deciso ff *pp*

(schüttelt verneinend mit dem Kopf) *p*

F Kaum jemals meinen ei_gnen !..

G Euch ei nen Na_men? Viel_ leicht hat_ te er Fein_ de?

(schmerzlich erstaunt) *pp*

F Er! gü't' ger Him_ mel! Er Fein_ de?

G Im an_ dern Zim_ mer

col canto *mozzo* *p* *pp*

(sich erhebend)

führ' ich das Ver - hör der Die - - - ner ...

FED. (lobhaft)

Nein!... Ich bitt' Euch, bleibt...

(Gretsch, sich verneigend, sitzt nieder am Schreibtisch links. Fedora nimmt von ihrer Brust ein byzantinisches Kreuz mit Brillanten das sie auf den Fisch legt. Dan schreitet sie über die Bühne um am Zimmer des Leidenden zu horchen)

(Leise zu Iwan)

So schreib denn:

Lento. $\text{♩} = 66$

(Iwan setzt sich an den Schreibtisch und breitet seine Papiere aus. Gretsch macht Desiré ein Zeichen näher zu treten. Die andern Diener gruppieren sich an der Schwelle hinten, beim Vorzimmer)

DES.

Lento. $\text{♩} = 66$

(Furchtsam und zögernd tritt Dimitri, seine Mütze drehend, vor. Auf ein Zeichen von Gretsch legt er die Hand auf das Kreuzifix, sich bekreuzigend)

DIMITRI

DESIRÉ

(zu Dimitri)

p

(zu Desiré)

Dimi_ tri, das geht dich an...

GRETSCH

6

Zu welcher Zeit ver liess der Herr das Restau_rant ?

Pause (ängstlich)

DI

Viel-leicht o Herr halb neun wars... Um des Herrn Grafen Wunsch zu hö-ren, stell'ich

col canto

ppp

DI

ein mich...

„ Geh nach Hause nur, Kleiner „ sagt er und bestieg ruhig die

pp *col canto*

DI. Troi - ka „Ich brauch' nichts.“

DESIRÈ Ganz ge-

GRETSCH (zu Desirè) Ist der Kut.scher nicht hier?

Allegro. $\text{♩} = 92$ (nach hinten)

DI. Cÿ - ril - lo!

(Gegen das Vorzimmer rufend)

De. - wiss, Herr ... Cÿ - ril - lo!

(Leise, sich umwendend nach hinten) *pppp*

SOPRANI e CONTRALTI Cÿ - ril.lo!

TENORI *pppp* Cÿ - ril.lo!

(Einige Choristen)

BASSI *pppp* Cÿ - ril.lo!

Allegro. $\text{♩} = 92$

ppp

CHOR DER DIENERSCHAFT

I^o tempo.

(Oyryll ist nach Art der fussischen Kutscher vornehmer Häuser, national gekleidet... Er schreitet sehr langsam zum Schreibtisch. Federa verlässt ihre Stellung und setzt sich an den Tisch rechts, das Taschentuch vor dem Munde, das Auge starr, ganz dem Schmerze hingegeben... Anfangs hört sie zerstreut zu, dann wachsend aufmerksam)

FED.

I^o tempo.

p

pp

OYRILLO

(bewegt) (Ivan schreibt)

Ni . ko . la . je . vitsch ...

GRET. (zu Oyrill)

Wie ist Dein Na...me, Oyril . lo ?...

p espressivo *cres..* *ff dim.* *pp*

lunga pausa

Sprich, was sagte der Herr, als er in den Schlitten stieg ?

pp *col canto* *lunga pausa*

Allegro. $\text{♩} = 92$

FED. *pp*

Sprich doch!

DESIRÉ (zu Cyrillo)

Sprich doch!

SOP. & CONT. *ppp* (hingehaucht)

Sprich doch!

TEN. *ppp*

Sprich doch!

BASSI *ppp*

Sprich doch!

Allegro. $\text{♩} = 92$

ppp

Lento. $\text{♩} = 56$

(einfach, nachdem er
das Kreuz geküsst)

CYRILLO

Er hat't be - foh - len : Fahr'mich zum Schiesshaus ! Wir

Lento. $\text{♩} = 56$

p

0
fu . ren... Dort wart' ich ein Vier . tel . stünd . chen... Plötz . lich er .

m.d. *un poco affrett.*

0
fol . gen zwei Schüs . se durch die näch . tli . che Stil . le... Ich

ff *pp* *m.d.*

0
hor . che... Nichts !... Kein Laut mehr ! En . dlich bel . len die

0
Hun . de... Denkt mei . ne Angst Euch !...

ppp

Allegro. ♩ = 112

Wie ra-send eil-te nun durch das

f *pp*

col canto

f e molto accentato

Git-ter ein Mann, so schnell doch, dass sein Ge-sicht ich nicht

(Mit wachsender Erregung)

seh'n konnt'! Und je-ner

(ungeduldig)

GRETSCHE

Und dann?

a tempo

f

f e molto accentato

trattenuto

Flücht - - ling liess auf der De - cke frischen Schnees blu - ti - ge

f e dim. *mf* *col canto* *p*

(Bewegung bei Fedora)

Sostenuto ♩ = 72

Spu - ren... Stets wenn Ge -

p *f* *Sostenuto* ♩ = 72

- fahr droht' Ruf' ich die Hü - fe an des heiligen Schutzpatron's

molto accel. *p*

0 und un - sern Hort, die heil - ge Mut - ter Ma - -

0 - ri - a Ich fleht um - sonst nicht...

0 Seht nur, s'naht ein Schlitten...

(zeigt auf de Sirlax)

0 *p* Laut be - ginn' ich zu ru - fen S'war die - ser

(Knüpft mit der eigenen Bewegung)

Herr hier... Er wird den Rest Euch

con espressione

p affrett. cres.

pp

sa-gen, mir fehlt die Kraft... Mein ar-mer Herr...

(schluchzend)

rall.

f stentate

p — *f*

a tempo, molto meno

(still weinend schreitet er zurück zum Vorzimmer; wenn er an Fedora vorbeikommt, verbeugt er sich und küsst weinend ihr die Hand, dann verschwindet er in der Gruppe der Diener)

Er war uns Va - ter!...

pp

ppp

(vom Kamin hervortretend)

DE SIRIEX

GRETSCH

Nun, so bit-te ich Euch, Herr!

Allegro ♩ = 96

col canto

senza rigor di tempo

De S

Je-ne blu-ti-gen Spu-ren führ-ten zu ei-nem stil-len Gar-ten-

col canto

f ppp

a tempo

De S

- häus-chen, das wir be-tre-ten...

a tempo

pp

pp

P ma accentato

(Allgemeine Bewegung; Alle sind entsetzt. Gretsch nimmt die auf dem Schreibtisch postierte Schusswaffe)

De S

Blut - ü - ber - strömt liegt Graf An - dre - witsch...

GRETSCHE

Die Waffe in den

a tempo

De S

Sie lag am Bo - den...

G

Hän - den ?

(Den Revolver untersuchend)

G

Ein einz'ger Schuss entlud sich...

molto deciso

pp ma marcato

(sie betrachtend)

Moderato

DES.

Ja... Der Graf führtste - tig Waf - fen, da

GRETSCH (zu Desirè)

Die Waf - fe war des Gra - fen?

Moderato

(näher tretend)

FED.

„Sich bedroh't weiss?“

GRETSCH (erstaunt)

er sich stets be.droht weiss... Sich be.drohtweiss?

DES.

Als Sohn des ho - hen Chefs der Po - li - zei... (auffahrend)

Die Ni - hi - li - sten!

Lento
(nachdenklich)

(zu Ivan)

(Liest von einem Blatt aus Ivan
Portefeuille)

Gieb die No . ti . zen...

„Das Haß im

SOP. *pp* (furchtsam)

Die Ni . hi . lis . ten!

TEN. *pp*

Die Ni . hi . lis . ten!

BASSI *pp*

Die Ni . hi . lis . ten!

Lento

(aufschreckend)

FED.

Seid stil . le ! Rief's nicht?

Gar . ten war ei ner al . ten Frau vermie . thet...

(Läuft zur Thür Wladimirs und horcht. Alle wenden sich dorthin)

(Kurzes Schweigen. Der Polizist kehrt aus der Apotheke zurück, Fedora stürzt auf ihn und entreisst ihm die Medizinflasche... Sie klopft leise an die Thür Wla-

Andantino. *espress.*

ppp *p.*

dimira. Aber sie öffnet sich nicht... Vielmehr erscheint Dr. Müller im Ankleidezimmer und nimmt die Flasche Fedora's, die ängstlich ihn auszuforschen strebt. Der Arzt antwortet nicht und tritt in das innere Zimmer zurück, die Thüre

schliessend... Fedora bleibt starr stehn... Dann kommt sie nach vorn und lässt sich auf dem Divan nieder.)

(zu Gretsch, mit erstickter Stimme)

Fahret

F
fort Herr...

GRETSCH (nimmt die Lesung wieder auf)

„Das Haus im Gar . ten war ei . ner al . ten

col canto

pp

DES. (schlägt sich vor die Stirn)

Allegro

Ei . ner al . ten.. Ja, ein al . tes ~ Weib brachte

G
Frau...

Allegro

p

(zeigt zum Tisch nächst Fedora)

De
heut ei . nen Brief an . den Gra . fen! (betroffen) Dort in dem

G
Wo . hin ge . rieth der Brief?

46 All^o mosso. ♩ = 120

FED.

(eilt zum Tisch)

(Alle wenden sich gespannt zu Fedora, welche die Schublade aufzieht und darin

De

Musical notation for the vocal line 'De'.

Schubfach ...

All^o mosso. ♩ = 120

p ben marcato

wühlt.-)

F

Musical notation for the piano accompaniment.

(sie hebt die Schublade auf den Tisch)

F

Musical notation for the piano accompaniment.

(verzwweifelt)

F

Nichts ! Er ist ge-stoh-len !

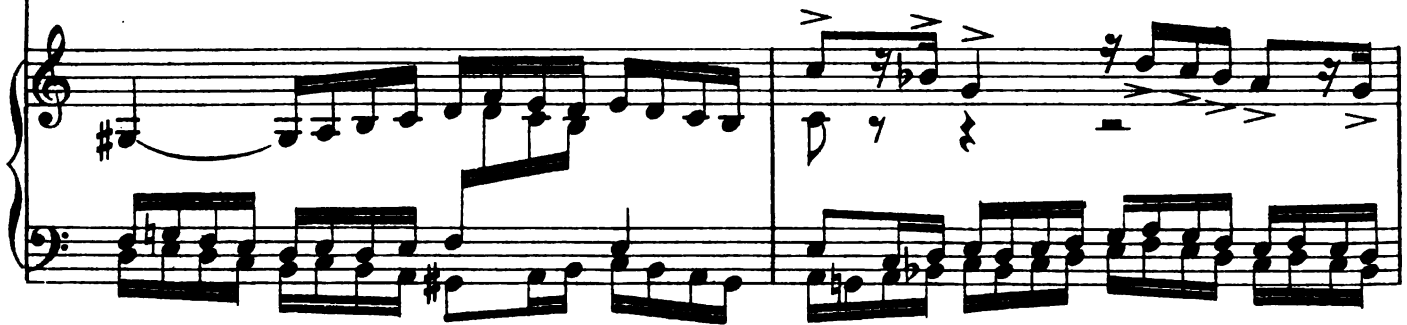
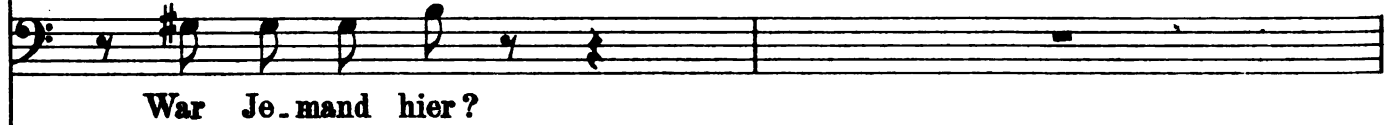
Musical notation for the vocal line and piano accompaniment.

(stotternd)

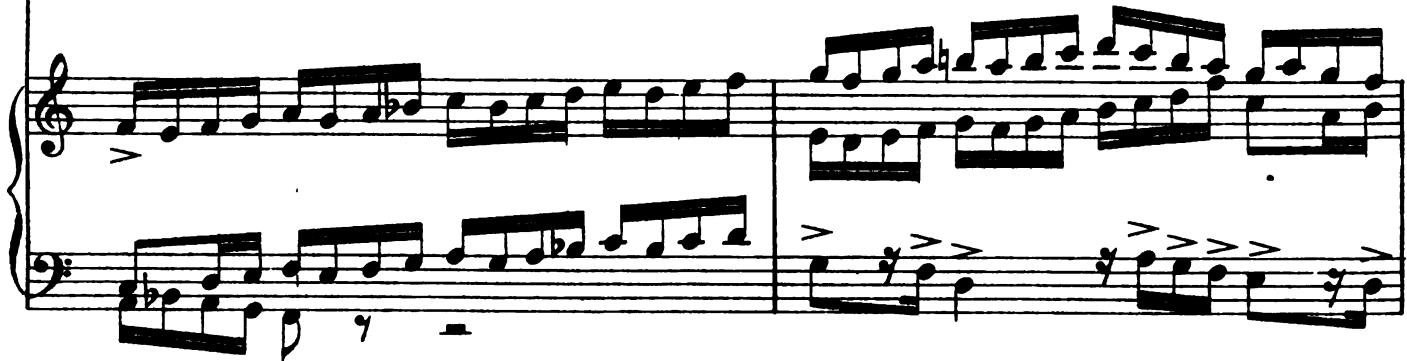
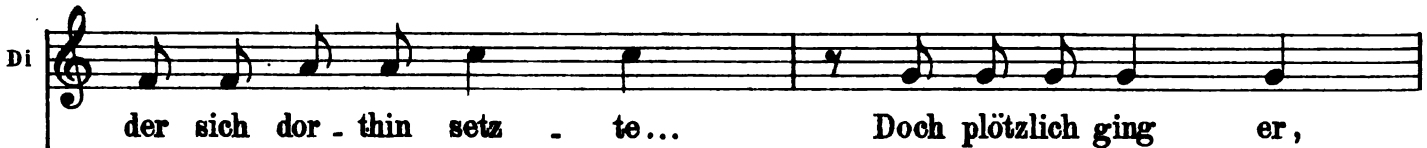
DIM.



GRÜTSCH (zu den Dienern)



(auf den Schreibtisch zeigend)



Er wars! Er ist der

Di Zim . . mer...

Mör . . der!

GBETSCH (zweifelnd)

So un . klug sollt er han . deln?

(ungeatüm)

Nennt es doch „muth . . .

F $\text{♩} = 72$

voll!" S'sind Leu . te fest ent . schlos . sen , die vom Mordplan nicht

p $\text{♩} = 72$

F

las . sen...Doch Ihr seid blind und that . los, Euch reizt kein tie . fes Has . sen, Be .

p cres *f* *f pp*

F

. seelt kein star . ker Glau . be... Von Eu . rem Chef war der

F

Sohn er, war mir ver . lobt, mein Ab gott...

p *m.d.*

50 **Moderato.**

(mit heftiger Energie)

ff Ihr könnt ni^emer ihn rä . . chen!...

Moderato.

ff

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a rest followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) and features a driving eighth-note pattern in the bass line and chords in the treble line. Dynamic markings include *ff* and *mf*. Performance instructions include accents and slurs.

(mit zärtlicher Angst)

p O Wla-di-mir, mein Frie-den! Traum al-len Glücks hie-ni-den!

pp

animando

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with a melodic line in treble clef. The piano accompaniment features a more lyrical texture with slurs and triplets. Dynamic markings include *p* and *pp*. Performance instructions include accents, slurs, and the instruction *animando*.

Sostenuto
ff Hort des Schö-nen! Stern voll rein . . . em

cres. molto

ff m.s.

Detailed description: This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line features a long note with a slur, indicating a *Sostenuto* effect. The piano accompaniment has a dramatic, ascending texture. Dynamic markings include *ff* and *ff m.s.*. Performance instructions include accents and slurs.

F
Licht, das läch . elnd mein Den . . ken er .

string.

(sie folgt einer plötzlichen Eingebung und ergreift das Crucifix vom Tische)

F
hell! O Freund ver . lass mich nicht !

(in Ekstase)

F
Bei die . sem heiligen Kreu . ze, beim Geis . te mei . ner

F
Mut . ter, Schwör ich die Un . that zu rä . chen !

F

Und werd' den Schwur nicht bre - chen, eh' erlosch der

F

Blut - bann! Ich op - fre die Trie - be mei - ner Ju - gend,

F

keusch will ich ein - sam le - ben, Der Ra - che nur ge -

F

- weiht... Mag die Ma - don - na und die Heil'gen mir bei - steh'n A - men!

col canto

(Sie macht das orthodoxe Zeichen des Kreuzes
küsst das Krucifix und steckt es wieder an
den Busen. Alle Diener bekreuzigen sich mit)

All^o vivo.

F

GRETSCH

(zu Dimitri)

Hast du frü - her den Frem - den ge -

All^o vivo.

DIM. (ohne Zögern)

(sucht sich zu besinnen)

Ja... den ver - gass ich...

- seh'n schon? Und sein Na - me?

FED. (setzt sich und zieht den Knaben zu sich heran)

Kind, gib dir Mü - he...

F

den . ke scharf, such nur!

DIM. (weinend)

Ich

DES.

Su . che!

DE SIB.

GRETSON (zu Dimitri)

Such' doch!

R

SOP.

Such' doch!

O

TEN.

Such' doch!

H

BASSI

Such' doch!

G

f p

(zu der Dienerschaft)

F
Dummkopf! Sah' kei-ner die-sen Frem-den?

(greift mit einer Hand an seinen Kopf)

Di
Sah ihn denn der Por-tier nicht?...

pp e cres.

(zu Micaël)

Di
Am heil'gen Fest der Weih - - nacht, ein Herr sprach vor dem

cres.

Di
Tho - - re sehr lang mit un - serm Gra - - fen

MICHELE (sucht sich zu besinnen)

F
 . . . noff !

Di

De
 . . . noff ! (zeigend)
 Ge' nü ber ...

DeS
 . . . noff ! Lo ris ? (erstaunt)

G
 . . . noff ! Lo ris ? (zu seinen Leuten)
 Wo wohnt er wohl ? Zu

. noff !

. noff !

. noff !

Piano accompaniment with chords and melodic lines in both hands.

(Erhebt sich vom Schreibtisch, nimmt den Revolver und geht mit Ivan und den Agenten nach hinten ab. Allgemeine Spannung. Die Diener ziehen sich zum Vorzimmer zurück)

ihm denn!

(Fedora eilt beobachtend an das Fenster, de Siriex und Desirè sehen ebenfalls über Fedora's Schulter hinüber)

f e dim.

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with the lyrics 'ihm denn!' and includes a performance instruction: '(Fedora eilt beobachtend an das Fenster, de Siriex und Desirè sehen ebenfalls über Fedora's Schulter hinüber)'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *f e dim.* and includes various musical notations such as slurs and accents.

FED.

ALles dun . . .

DES. (mit der Hand weisend)

Das dort sind sei . ne Fen . ster ...

ancora meno

pp

This system contains two vocal lines and piano accompaniment. The first vocal line is for FED. with the lyrics 'ALles dun . . .'. The second vocal line is for DES. with the instruction '(mit der Hand weisend)' and the lyrics 'Das dort sind sei . ne Fen . ster ...'. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes and a dynamic marking of *pp*. A performance instruction *ancora meno* is also present.

(im Zorn)

kel . Kann ein Mör . der schla . . . fen?

ppp

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is marked '(im Zorn)' and has the lyrics 'kel . Kann ein Mör . der schla . . . fen?'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *ppp* and includes various musical notations such as slurs and accents.

All^o giusto. $\text{♩} = 132$

p

pp

pp

DE STR. (zu Fedora)

Seht nur! die Schat-ten sie be - we - gen sich von ei - nem Ort zum

(Ausser sich aufschreiend, als könnte sie Alles wahrnehmen)

FED.

Sie

DES.

Sie su - - - chen ihn!...

De S.

An - - - dern...

F

ha - - - ben ihn!

pp

DE SIB.

(in höchster Spannung)

Jetzt ve-rein-ten sich die

in misura

(Die Thür des Schlafzimmers öffnet sich, Lorrek erscheint und tritt langsam vor)

FED. (freudig)
Man fing ihn!..

DES.
Man fing ihn!..

DeS
Schat.. ten!..

LOB. (mit bewegter Stimme)
Frau Für ..

pp col canto

(aufschreiend) (Läuft zum Krankenzimmer) **Andantino.**
O Ge.. lieb ter!..

De

DeS (zu Lorrek, gedämpft)
Was giebt's?

L
.. stin!..

Andantino.
pp

F

(die Hände ringend)

De

totd !

(Gretsch tritt eilig durch das Vorzimmer ein, sich die Stirn trockennd. Alle Blicke hängen an ihm)

GRETSCHE

Ent.

(mit verzweifelter Geberde)

L

Totd !

poco più f

(De Siriox gibt ein Zeichen zu schweigen, indem er auf dem Krankenzimmer zeigt. Gretsch sich entfärbend, lüftet den Hut. Desiré eilt zum Vorzimmer um die Dienerschaft zu benachrichtigen. Die Meisten gehen langsam und schweigend rückwärts; andere bilden Gruppen. Durch die Thüre sieht man Fedora am Bette des Todten knien.)

DE SIR.

(zu De Siriox mit heftigem Ausdruck)

.. flo. hen!

pp

(schluchzend)

(Tiefe Trauer des

FED.

O Wla.dimir! Mein heiss Ge . lieb . ter !

espressiv

p

gansen Hauses, die Frauen weinend, Siriex und Loreck fassunglos. Desirè

Sieh' Fe - o - do - ra wei nen; Dich liebt' ich, und lieb' Dich

birgt sein Gesicht in den Händen)

e - wig... Sprich doch, Theurer! Gieb Ant . wort!.. Ah!..

p

Schrei

pp *molto*

ff *pp* *col canto*

DER VORHANG FÄLLT LANGSAM.

Solenne.

(Fedora liegt besinnungslos am Boden. Alle ausser Gretsch und Siriex knien und bekreuzen sich)

pp

pp

pppp

ENDE DES 1^{er} ACTES

ZWEITER ACT

Empfang im Hause der Fürstin Fedora Romazoff zu Paris.

Tempo diWalzer
Brillante.

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 4/4. The music begins with a forte dynamic marking (*ff*). The right hand features a series of chords and eighth-note patterns, while the left hand provides a steady accompaniment with chords and eighth notes.

The second system continues the piano accompaniment. It features similar chordal and rhythmic patterns in both hands, maintaining the 4/4 time and B-flat key signature.

The third system of musical notation includes a piano dynamic marking (*p*) and the instruction *ores.* (crescendo). The musical texture remains consistent with the previous systems.

The fourth system of musical notation features the instruction *sempre* in the left hand. The piece concludes with sustained chords in both hands.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a melodic line in the treble with a long slur and a bass line with chords and a few moving notes.

Second system of musical notation, continuing the grand staff from the first system. The melodic line in the treble continues with a slur, and the bass line provides harmonic support with chords.

Third system of musical notation. The treble staff contains a complex texture with many beamed notes. The bass staff has a section marked *m. s.* (mezzo sostenuto) with tremolos, followed by a section marked *ff* (fortissimo) with a *V* (crescendo) hairpin.

Fourth system of musical notation. The treble staff begins with a *V* (crescendo) hairpin and contains a dense texture of beamed notes. The bass staff continues with chords and some moving lines.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with a slur, and the bass staff has chords and some tremolos. The system concludes with a final chord in both staves.

(DER VORHANG GHET AUF)

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef. The music is in G major and 3/4 time. The right hand plays a melodic line with slurs and ties, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Piano accompaniment for the second system. The right hand continues the melodic line with slurs and ties. The left hand features a prominent *ff* (fortissimo) dynamic marking in the middle of the system, indicating a strong, powerful sound.

OLGA (Den Gästen Lasinski vorstellend)

Vocal line and piano accompaniment for the first vocal phrase. The vocal line is in G major and 3/4 time, with the lyrics: "Ihr Her - ren, ich emp - fehl' Euch Herrn La -". The piano accompaniment features a series of triplets in the right hand, starting with a *p* (piano) dynamic marking.

Vocal line and piano accompaniment for the second vocal phrase. The vocal line continues with the lyrics: ". sins - - ki... Es ge - nügt wohl sein Na - me!". The piano accompaniment includes a *molto cres.* (molto crescendo) marking and ends with a *p* (piano) dynamic marking.

(zu Boleslaw)

Doc - tor Bär - off!.. Hier, der Ba - ron von Rou - vel!..

(ironisch)

ROUVEL

Sehr glück - lich...

(ironisch)

BOBOFF

Ganz ge -

- schmei - - - chelt...

OLGA
Gleich, mir ein Ver - bann - ter ! Ja, gleich mir: Denn

ROUVEL
Wie, gleich Euch ?

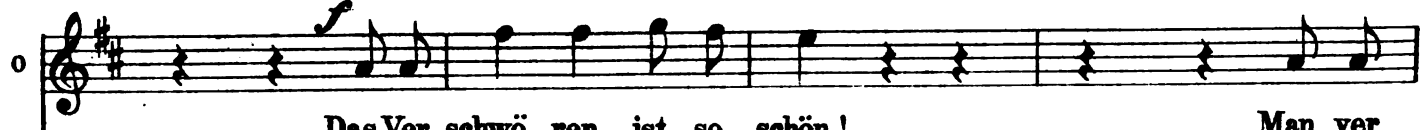
B
Wie, gleich Euch ?

O
seh - et, Po - li - tik ist mei - ne gros - se Schwä - - - che

B
Kaum

(enthusiastisch)

(in Eifer gerathend)

O 

Das Ver_schwö_ren ist so schön!.. Man ver_

R 

Man sucht und spürt..

B 

glau_blich!



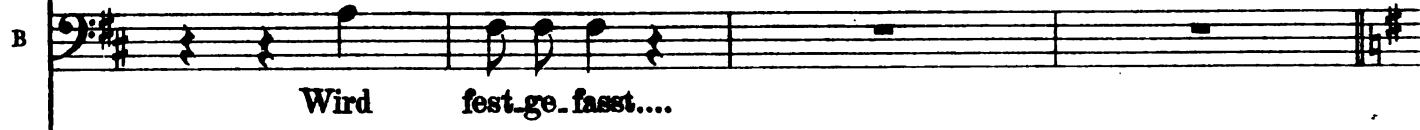
(Alle lachen)

O 

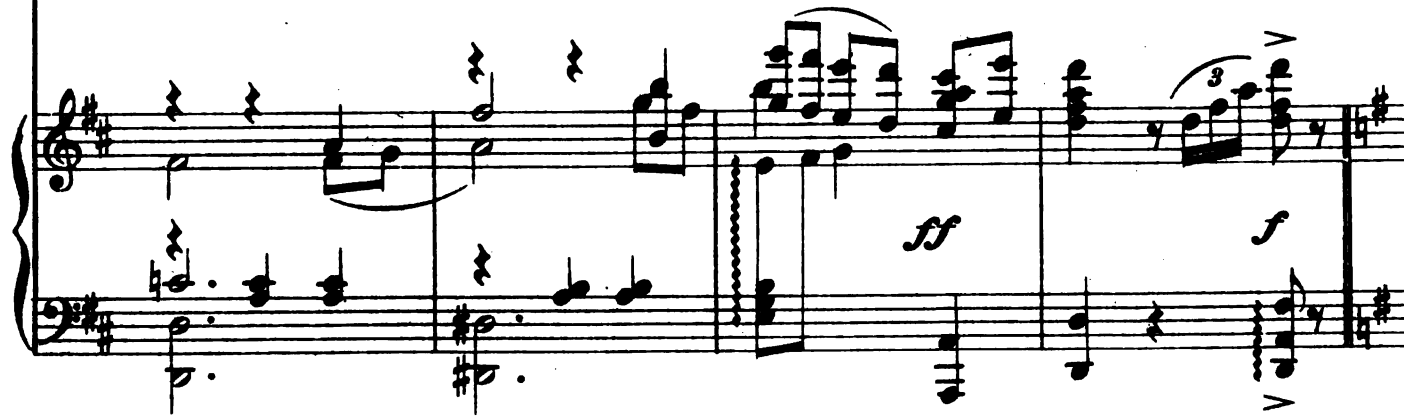
- stellt sich, ent_flicht zur Noth...

R 

Und fängt von vor_ne an!..

B 

Wird fest_ge_fasst....



(Siriex die Hand reichend)

FEDORA

Oh! sehet Herrn De-Si - riex !...

pppp con elegansa

(zu Loris fein lächelnd)

(zu De Siriex)

Al - te Freun - de aus Russ - land... Und hier seht ei - nen

Neu - - - en... Den Gra - fen Lo - ris von I - -

(zu Loris)

- pa.noff Herr Ba . . ron Si . ri . ex, Se . cre .

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: "- pa.noff Herr Ba . . ron Si . ri . ex, Se . cre .". The piano accompaniment features a complex texture with many beamed notes and rests, particularly in the right hand.

(bietet de Siriex eine Tasse Thee an)

- tär im Mi . ni . ste . ri . um ...

ppp con eleganza

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and the lyrics: "- tär im Mi . ni . ste . ri . um ...". The piano accompaniment includes several triplet markings (indicated by a '3' over the notes) and a dynamic marking of *ppp con eleganza* in the right hand.

The third system shows the continuation of the piano accompaniment. The vocal line is mostly blank, with only a few notes visible at the beginning. The piano accompaniment continues with complex rhythmic patterns and chordal structures.

LORIS

Dū wünschst?

(zu Fedora)

DE SIR.

Die-ser

(führt Ipanoff zur Linken)

BOBOFF

Lo - ris ...

(zu De Siriox)

FED.

Ich hab ihn!..

De S

ist's?

Sprecht, wie ge -

F
Schein . bar ganz harm . los; Hier in Pa .

Le S
- lang's Euch ?

(zu Loris, ernst)

BOROFF

Du schwurst

molto legato

F
- ris spürt ich aus ihn, um - garnt und lockt ihn, ihn be .

B
mir, du wer - - dest nie Dei . nen Fuss mehr

F
- zau - bernd !... Ist ganz ver - liebt....

LOUIS
Harmlo - se Höf - lich - keit !..

DE SIR.
Und Er?

B
hie - her set - zen... Ach Lo - ris, miss -

F
schon !.. Un - bekannt Al - len! Ich

L
Ich lieb'

De S
(leidenschaftlich)
Und sein Ver - brechen? Was wei - ter?

B
- träu - e dem Blitz die - ser Au - gen...

F
war - te ... Auf Be - wei - se ...

L
... sie !

De S
Auf was? Wie denn ?

B
Die se Nacht schon

F
Aus sei - nem Mun - de! Oh, wenn er's

L
Mei - - - ne See - - -

1^o S
Und wenn er schuld - los ?

B
reis' ich ... Denk o Freund

F
 wä . re! Ich has . se wohl nicht wie ich sollt'

(Leichthin)

OLGA
 Ich

L
 - - - le gab ich ihr !

ROUVEL
 (Immer zu Olga)
 Ich ver . steh nicht...

B
 an Dei . ne Mut . . . ter

O
 hin ein le . bend' . ges Ca . pri . cio be . .

DE SIR.
 Ihr liebt ihn ?

B
 Sei

FED.

Mö . glich... Ich blie . be

0

- hen . de , ich nei . de der Schwalbenflug, und weiss nicht wa .

LOBIS

Dess bin ich

ROUVEL

Was Ihr da

De S

Spracher von Lieb' Euch?

B

stand . haft Schüt . ze Dich

(Fedora und De Siriex setzen ihr Gespräch fort)

fest !

- rum ! Ich kann gar oft Euch Gäh - nen be - rei - ten, lass

klar !

sagt !

Gott !

man - che Küs - se un - ge - küsst ! Mich ö - den

fff

affrettato

Detailed description of the musical score: The score is written for five voices and piano. The vocal parts are Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), and a fifth voice (V). The piano part is in the bottom system. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The lyrics are: 'fest !', '- rum ! Ich kann gar oft Euch Gäh - nen be - rei - ten, lass', 'klar !', 'sagt !', 'Gott !', 'man - che Küs - se un - ge - küsst ! Mich ö - den'. The piano part features a prominent melodic line in the right hand and a more rhythmic accompaniment in the left hand. Dynamic markings include 'fff' (fortissimo) and 'affrettato' (rushed).

dann die Zärtlichkeiten, das Frohe wird trist

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "dann die Zärtlichkeiten, das Frohe wird trist". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

Weiss nicht warum!

fff stretto

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "Weiss nicht warum!". The piano accompaniment is marked with a dynamic of *fff* (fortissimo) and the tempo instruction "stretto". The right hand of the piano part features a dense texture of chords with accents, while the left hand plays a steady bass line.

Opp.

ROUVEL

Dann seid ihr ein Räthsel!

fff p

The third system of the score includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is marked with a dynamic of *Opp.* (piano) and has the lyrics "Dann seid ihr ein Räthsel!". The piano accompaniment is marked with a dynamic of *fff p* (fortissimo piano). The right hand of the piano part has a complex rhythmic pattern with accents, and the left hand provides a bass line.

Moderato.

(galant zu Fedora).

ROUVEL

Ihr lasst Fürstin uns schmachten nach Euch !..

Moderato.

f e p *col canto* *p*

FED. (lächelnd)

(zeigt auf ein byzantinisches Kreuz auf ihrer Brust)

Sein Kreuz hat Je - dermann zu tra - gen... Ihr seht es : auch

col canto *a tempo* *ff*

(Plötzlich ganz ernst)

ich... In die - sem al - ten

ROUVEL

Ist es ein Ta - lis - man?

m. s.

F

Kreu - ze stak einst ei - ne Re - li - quie

F

Ich hatt' an ihr ein Wun - der - ding, das heil - te je - den

(lächelnd)

Schmerz Wer weiss!

(anspielend) (mit einer Verbeugung)

LORIS

Den Ku - ren o - der der Freunde? Dank' Euch!

Tempo di Polacca. ♩ = 104

ROU. (lachend)

Dank' Euch...

DE SIR (lachend)

Dank' Euch...

BOBOFF (lachend)

Dank' Euch...

Tempo di Polacca. ♩ = 104

(zu Fedora, vorstellend)

OLGA

Meno

Seh . et hier Herrn La

Meno

- sin - aki ; Po - len ist sei - ne Hei - math ; Der

rall. *a tempo*

Er - be ist's von Frie - de - rich Cho - pin! Ein Dich - ter am Pia - no -

col canto

- for - te, ein Fürst im Rei - che des Em - pfin - dens! Ein

FED *I.^o Tempo* (graziös)

Muss man da ap - plau - di - ren?

Zaub - - - rer ...

I.^o Tempo

F

(begeistert)

Gut denn !

O

Nun, selbstver - stän - dlich ...

(De Sirix und Lasinski bieten Beide Olga den Arm an, welche nach einigem Kokettiren Lasinski's Führung annimmt
Nach der Ablehnung bleibt de Sirix galant und scherzhaft)

DE SIR.

OLGA

De S

Mei - ne

Ko - sa - kin !

All^o vivo. ♩ = 88

Herrn ! Kommt zu Hil - - - fe: Ich bin be -

All^o vivo. ♩ = 88

- lei - - - digt !

(scherzhaft)

ROUVEL

Wer wagt's ?

(scherzhaft)

BOROFF

Wer wagt's ?

TEN.

(einige) (scherzhaft)

Wer

BASSI

(einige)

Wer

U
H
O
R

O Herr Ba - ron De Si - riex...
(erstaunt)

R Er ?
(sich als Verbrecher gerierend)

DE SIR. Ich
(erstaunt)

B Er ?
(erstaunt)

wagt's? Er ?
(erstaunt)

wagt's? Er ?

(Immer scherzhaft)

O Nun gut. Ihr nennt mich Ko .

sel . . . ber !

(Piano accompaniment)

0
 - sak in ; Doch . wa . rum?

(immer scherzhaft)

(zu Siriox)

BOUVEL

Jetzt sprecht die Wahr . heit... Gebt Ant . wort!

(mit scherzender Eleganz)

DE SIR.

BOROFF (immer scherzhaft)

(zu Siriox)

Jetzt sprecht die Wahr . heit... Gebt Ant . wort!

TEN.

Jetzt sprecht die Wahr . heit... Gebt Ant . wort!

(immer scherzhaft)

(zu Siriox)

BASSI

Jetzt sprecht die Wahr . heit... Gebt Ant . wort!

C
H
O
R

f *fff*

RUSSISCHES LIED.

All.^o Brillante. ♩ = 92

poco rall.

De 8

Rus - sis - che Schö - ne sind Dop - pel - Na - tu - ren;

All.^o Brillante. ♩ = 92

De 8

An - be - tungs - werth, doch auch hef - tig da - bei ...

pp

De 8

Sie ha - ben Al - le Rei - ze der Frau, sind E - va -

Allegro Vivo

De S *rall.* *lento*

- töch - ter schmach tend und schlan Mit höchster An - muth

lento *Allegro Vivo*

De S *Meno*

ein - en sie frei Kühn - heit und Tück - e, hei - ter da -

Meno

De S *a tempo*

- bei Flü - gel und Kral - len, Schwär - men und Lü - gen,

a tempo

De S *trattenuto*

Op . fer stets for . dernd, und leicht lich zu be . trü . . gen,

lento

De S *Poco meno*

Ab . bild ist ihr Ge . schlecht, al . les

Poco meno

De S

Mensch . lichen stünd . . lich: Ist bald Ab . grund, bald Al .

rall.

De S
tar, stets un - er - gründ - lich!

lento

Allegro.

De S
En - gel und Schlan - ge, Kö - ni - gin mit Zi - geu - ner - blut

Allegro.

De S
Fros - tig wie Nord - lands fluth, brenn - end in sü - dli - cher Gluth

deciso

All^o brillante. I^o Tempo.

All^o Vivo.

So sind die Schö . nen in Russ . land be . stellt. Ei . nen mit

All^o brillante. I^o Tempo.

All^o Vivo.

höch . ster An . muth frei Kühn . heit mit Tück . e, nie ei . ner .

. lei. Sind oh . ne Bei . spiel ringim Wel . ten . all, Rus . si . sche

deciso *All.^o deciso.*

Des
Frau en all zu mal, sie sind das I de si!

fff *All.^o deciso.*

fff

Lo stesso tempo. (schnell hingeworfen)

OLGA (zu Do Siriox) **Mag'**

ROUVEL Wohl, a ber nicht ge schmei chelt...

BOROFF (zu De Siriox) Exqui sit das Ge mäl de...

Lo stesso tempo.

con eleganza *poco trattenuto*

sein!..... Doch hö ret jetzt zu dem Lie de das Pen dant!

Allegro. ♩ = 120 *leggerissimo e spigliato*

Dem Wei - ne glei - chet der Pa - ri - - ser, dem

Allegro. ♩ = 120

p

rit.

a piacere

Wei - ne ei - ner Witt - wefroh, der Witt - we von Cli -

rit.

♩ = 88

- quot... Wohl falsch, doch par - fü - mirt, voll

♩ = 88

ff

Hei - ter - keit, kalt al - le Zeit, macht wir - beln uns den

Kopf und schwank die Schrit - te. Doch das Herz? Die

pp

rall.

See - le? O - je!

1.^o Tempo.

Sau - er und süß zu - mal, Schaum und Es -

1.^o Tempo.

- prit, mehr nie. Jetzt wallt, steigt auf, da horch, ein Knall...

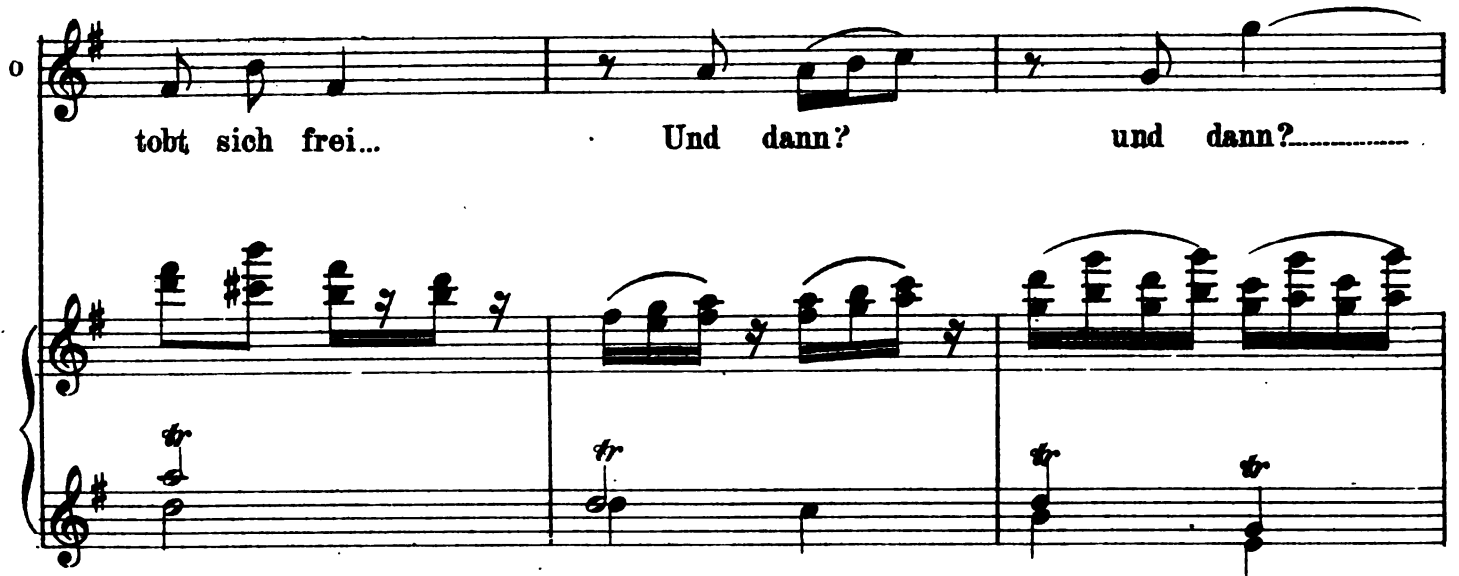
Meno *tratt.*

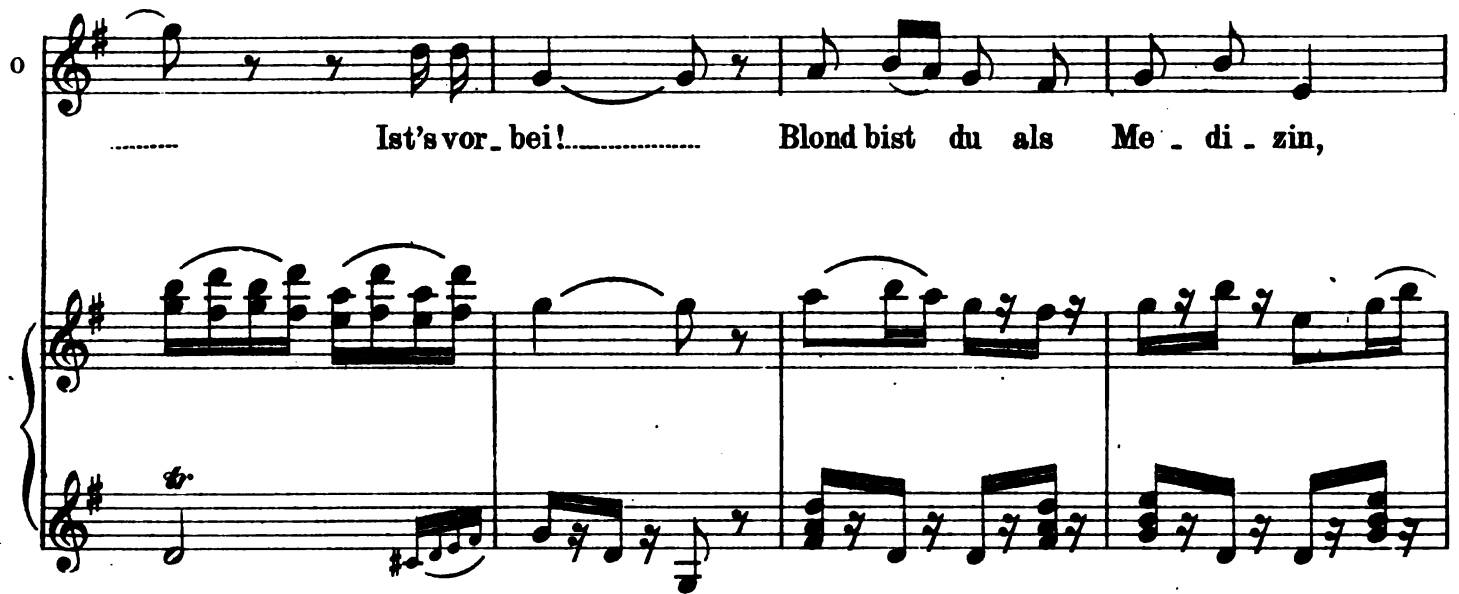
Meno *ff*

♩ = 88

Gluck - send braust es auf,.....

♩ = 88

0 
 tobt sich frei... Und dann? und dann?.....

0 
 Ist's vor_bei!..... Blond bist du als Me . di . zin,

0 
 schleichst als lang - sam Gift da - hin, machst viel zu viel Ge - r ä u s c h mit

0

Fleiss, und gehst in Schaum auf! Wa - rum ?

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The lyrics are "Fleiss, und gehst in Schaum auf! Wa - rum ?". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

0

Wa - rum ?

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are "Wa - rum ?". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

0

rall. *I.^o Tempo*
Wer weiss' !..... Ver - flog der Schaum - scherz,

rall.
col canto *I.^o Tempo*

The third system includes a vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are "Wer weiss' !..... Ver - flog der Schaum - scherz,". Above the vocal line, there are markings for "rall." and "I.^o Tempo". The piano accompaniment has two staves. The left hand part includes markings for "rall." and "col canto", and the right hand part includes "I.^o Tempo". The piano accompaniment features a complex rhythmic structure with many beamed notes.

schwand die Be - geis - trung, Bleibt Täuschung nur und e - lend

Kopf - - schmerz Und den - noch, sei's drum ...

$\text{♩} = 88$

Molto vivo.

Wohl be - komms ! Pa - ri - ser sind wie Wei - ne sprühend froh, der

Molto vivo.

deciso *I.º Tempo*

0

Witt - we Cli - quot !.....

DE SIR.

(Verbeugt sich)

Ge -

BOROFF

Bra - - vo Frau Grä - - fin !

I.º Tempo

(zu Lisinski, forschend, eifersüchtig)

0

Ganz wun - der.voll...

ROUVEL

(zu Olga)

Ganz wun - der.voll...

De S

- trof - - - en !

0

Endlich hab ich er-tappt Euch! Wo wart Ihr so lan-ge?

(Er macht nur eine stumme Verbeugung)

0

Sprecht was Ihr machtet? Gebt mir Antwort!

fff

Sostenuto. ♩ = 112

(Loris und Fedora treten von links wieder in die Scene, Arm in Arm sie kalt ihn anreizend, er immer feuriger werdend. Sie schreiten plaudernd zum Vorsaale)

FED.

Ihr meint das sei Lie - be ?

LORIS

Schon

Sostenuto. ♩ = 112

(Ironisch)

Und was hofft Ihr ?

Wahn - - - sinn !

(sich beleidigt stellend)

F
Und wenn ich's ver - - bie - - te?

L
Al - les ! Mit welchem

(gereizt)

rall.

And^{te} cantabile. ♩ = 54

F
Und ich müsst'Euch lie-ben weilhr es be - fehlt ?

L
Rechte? Lieb' ver - -

con espressione

rall.

And^{te} cantabile. ♩ = 54

sf e dim.

p

L

- bie - - - tet , Lieb' zu ver -

The first system of music features a vocal line on a single staff with a treble clef and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The vocal line contains the lyrics '- bie - - - tet , Lieb' zu ver -'. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a bass line in the left hand.

L

- bie - - - ten . Streift nicht dein

The second system of music continues the vocal line with the lyrics '- bie - - - ten . Streift nicht dein'. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

L

Händ - - - chen , das mich zu - -

The third system of music continues the vocal line with the lyrics 'Händ - - - chen , das mich zu - -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern.

L

- rück stösst , ab - - - - - sichts - -

senza precipitare

The fourth system of music concludes the vocal line with the lyrics '- rück stösst , ab - - - - - sichts - -'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The instruction *senza precipitare* is written above the piano part.

L

voll die Mei - - - - ne

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff. The vocal line has a long note on 'Mei' that spans across the bar line. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

L

nicht ? Spricht nicht..... dein.....

The second system continues the musical piece. The vocal line has a question mark after 'nicht?' and a long note on 'nicht.....' that spans across the bar line. The piano accompaniment maintains the rhythmic pattern from the first system.

L

Aug': „ ich lie - - - -

The third system shows the vocal line with a long note on 'lie' that spans across the bar line. The piano accompaniment features a change in the left hand, with a sustained chord in the bass.

L

- - - - be Dich ! " wenn auch dein

The fourth system concludes the page. The vocal line has a long note on 'be' that spans across the bar line. The piano accompaniment features a change in the right hand, with a sustained chord in the treble.

stentato
3 *Più mosso.* ♩ = 96

L

Mund sagt: „Ich lieb'dich nicht?“

BOROFF (Tritt von Rechts wieder auf, aus der Menge im Hintergrunde. Er geht zu Loris und Fedora nach vorn und tritt rasch nahe zur Fürstin)

(verneigt sich Fedora)

ff Gnäd'ge Fürstin! Habt Ihr nach

Più mosso. ♩ = 96

FED.

(Einfach)

Ihr rei . set ?

Ich rei . se

Russland nichts zu be . stel . len?..

Ja, heu . te Nacht noch...

(Die Hand hinreichend)

F
 Mor - gen! Gut. In Sanct Pe - tersburg...

LORIS (mit einem unterdrückten Aufschrei)

Ihr ?

(zu Fedora sich verneigend)

(Küsst Fedora's Hand. Mit einem traurigen Blick auf Loris)

B
 Auf Wie - der - sehn in Russland...

The first system of the musical score features three staves. The top staff (F) contains the vocal line for the character Loris, with lyrics 'Mor - gen!' and 'Gut. In Sanct Pe - tersburg...'. Below this staff is a line of text: 'LORIS (mit einem unterdrückten Aufschrei)'. The middle staff (B) contains the vocal line for the character Fedora, with lyrics 'Ihr ?' and 'Auf Wie - der - sehn in Russland...'. Below this staff is a line of text: '(zu Fedora sich verneigend)'. To the right of the middle staff is another line of text: '(Küsst Fedora's Hand. Mit einem traurigen Blick auf Loris)'. The bottom staff is the piano accompaniment, consisting of two staves (treble and bass clef) with a series of triplet chords.

L
 A - di - o !

B
 Leb wohl, Freund!

cres.

cres.

The second system of the musical score features three staves. The top staff (L) contains the vocal line for the character Loris, with lyrics 'A - di - o !'. The middle staff (B) contains the vocal line for the character Fedora, with lyrics 'Leb wohl, Freund!'. The bottom staff is the piano accompaniment, consisting of two staves (treble and bass clef) with a series of triplet chords. The word 'cres.' (crescendo) is written above the piano part in two locations.

(mit einem unterdrückten Seufzer)

FED. ♩ = 72

Ver - lass - e Pa -

Und Mor - gen?

ff ♩ = 72

- ris ich ...

Ich Un - sel - ger! Ich darf nach

Moderato assai.
(gleichsam tröstend) *pp*

Gleich nach der An - kunft bit - te

Russland Euch nicht fol - gen!

Moderato assai.

F
 ich für Euch um Gna - de ... (verlegen, bestürzt)

L
 Ganz ver - ge - blich ...

(ihn scharf fixierend) *a piacere*

F
 Wa - rum das? Was ver - bracht Ihr? War es so

lunga pausa *incalz.* (freudig)

F
 schwer denn? Soseid Ihr schuldig? Also schuldlos?

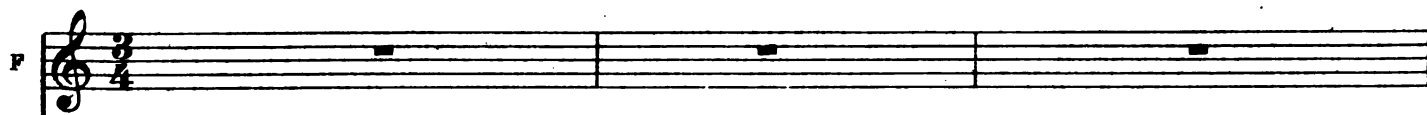
LOR. *ppp* (finster) (bestimmt)

Schwer, ja! Nein... Al ler Sünde!

Tempo di Polacca. ♩ = 104

Nöthigt mit sanfter Gewalt Loris, sich auf den Divan zu setzten und setzt sich zuseiner Seite)

F



OLGA

(zu Fedora)

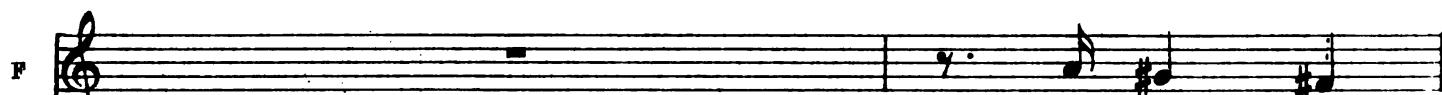
Tempo di Polacca. ♩ = 104

Nun Frau



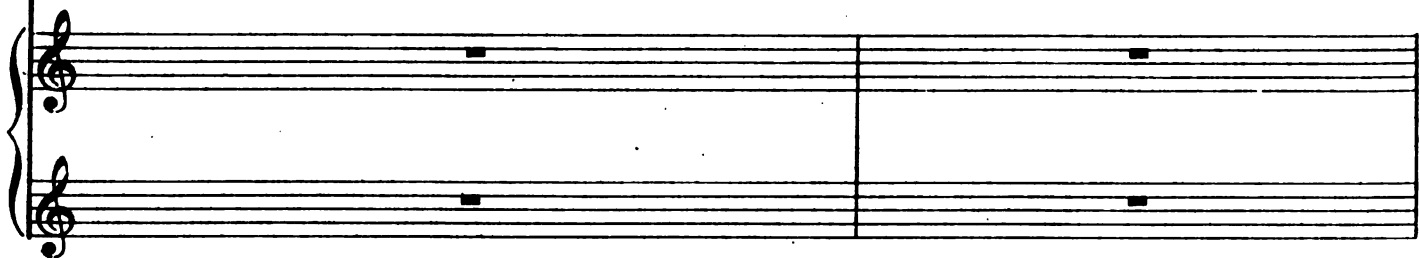
(ärgerlich)

F



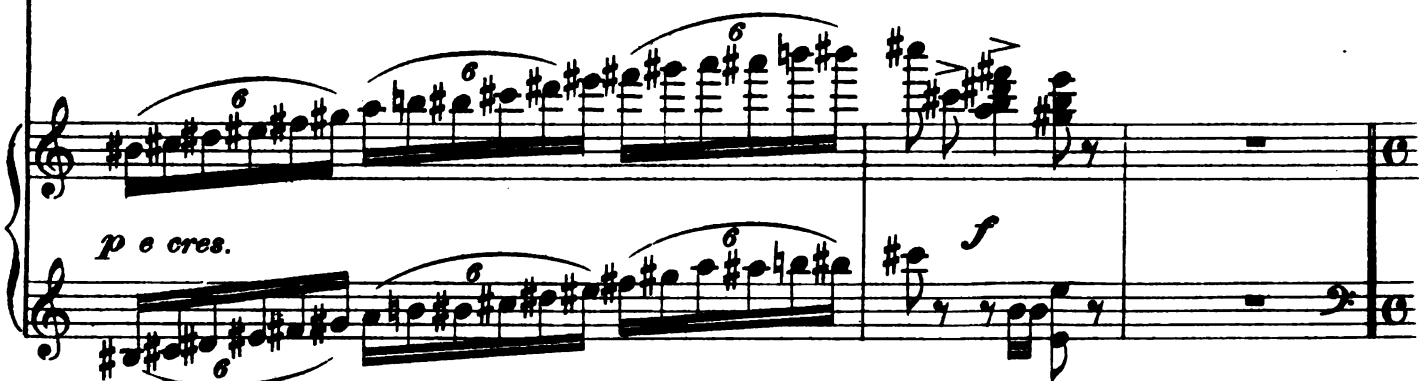
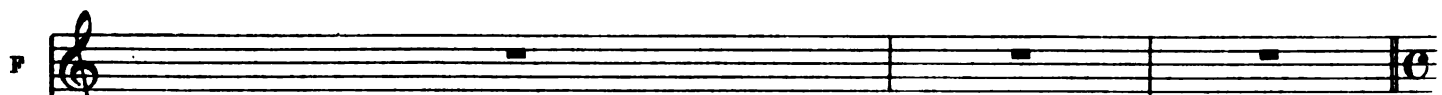
Be-ginnt nur!

O



(Nachdem sie sich forschend

F



umgesehen, rückt sie dicht an Loris)

F
L

Nun ver - traut mir... Sagt, wie war's?
(nachdem er sich überzeugt, dass man nicht horchen könne) (quasi parlato)

pp Man ver -

fff *col canto*

(hastig einfallend)

F
L

Und Ihr säumt die Vertheidigung?
- klagt mich, ei nen Mordstreich hätt ich an Grafen Wladimir voll - führt... Vordem

F
L

Dem Be - wei - se Eu - rer Un - schuld wird ge -
Va - ter? Gegen Al - le?

Andante. ♩ = 46

(Lazinski begint zu spielen)

F
- glaubt ...
L
(schüttelt den Kopf)
Nim - mer !

Andante. ♩ = 46

p

(Pianoforte auf der Scene)

(die ganze Scene halblaut)

p

F
Und du wagst zu sa - gen dass Du tief mich liebst?
L

F
Du, der be - la - stet mit dem schreckli - chen Verdacht ist ?
L
cres.
f

F Dessen Na - me gilt ü - be - rall als der ei - nes Mör - ders?

(Kalt unterbrechend)

LORIS

Ich bin

dim. *p*

(erheuchelt leidenschaftlich) *Più mosso.*

F Nun, so be - weis' es

L schuld - - los!

Più mosso.

Più mosso.

F Zei - - ge dei - ne gros - se Un - - schuld ...

Più mosso.

F

Rein'ge dich vor al . ler Welt , für dei . ne Eh . . . re und für

rall.

(sieht ihn unruhig forschend an) . . . (suchet ihn schmeichelnd durch ihre Person wieder zu bezaubern)

F

mich !

rall. ancora molto *I.^o Tempo*

p

F

Nun schweigst Du? Gieb Antwort ... Gieb

più f

(immer erregter)

ppp

F

Antwort.. Ja... ich lieb'Dich, Ich

LOBIS (eindringlich, ernst)

Fe-do-ra, du liebst mich?

din. *p*

F

lieb' Dich... Doch sag mir... Sprich doch...

(aus dem Saal hört man den Applaus für Latsinski)

(Entsetzt vom Sopha aufspringend)

F

Also doch! Du ein

LOHIS (Unter einem seelischen Druck rasch, mit zitternder Stimme)

Nun wohl, Ja! Ich tödtet ihn... Fe-do-ra!

p *f*

F Mör - - - der !

L Du irrst Dich... Ver-nimm erst...

Allegro. ♩ = 100

(Orchester)

(hämisches lächelnd)

F Es war wohl ein Zu - fall? Al - so

L Ich züch - tigt' ihn !

(für sich)

F feig ü - berfal - len? Nichts weiss ich...

L Ist all' das Dir fremd?

col canto

All.^o agitato. $\text{♩} = 112$

der Pianoforte spielt von Neuem

FED. (für sich) (laut)

(Er entschüpft mir) Und nun willst du geh'n?

F Soll noch ich in Zwei - feln mich äng - - -

F - sten ?

LORIS (bleibt stehn, sehr traurig)

Was hilft es? Du liebst mich nicht! Uns trennt dein

(gezwungen lächelnd)

F Be . . denk' doch... das

L Ab . . scheu !

F er . . ste Ent setz . . en ...
(verzweifelt)

L Du nennst mich mit Recht ei . . nen

(Näher tretend mit überverhehltem Abscheu)

F Ent . .

L Mör . . . der !

F

setz - - li - che Blut - - that... Mein

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. The lyrics are "setz - - li - che Blut - - that... Mein". The bottom two staves are piano accompaniment in treble and bass clefs, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

F

Herz doch spricht dir zu Gun - - - sten,

dim. *rall.*

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The vocal line continues with the lyrics "Herz doch spricht dir zu Gun - - - sten,". The piano accompaniment includes dynamic markings "dim." and "rall.".

F

Meno *a tempo*

begreift nicht.....

(mit Aufschwung)

Detailed description: This system contains the third staff of music. The vocal line has the lyrics "begreift nicht....." and a long horizontal line indicating a breath or a long note. The tempo marking "Meno" and "a tempo" is above the staff. The instruction "(mit Aufschwung)" is below the staff.

LORIS

F

Meno *a tempo*

Da - für sei ge -

p

Detailed description: This system contains the final two staves of music. The vocal line has the lyrics "Da - für sei ge -". The piano accompaniment includes a dynamic marking "p". The tempo marking "Meno" and "a tempo" is above the staff.

F

L

- seg - - - - - net !...

ff

F

senza rallentare

Doch sag'mir Wa - rum du ihn

col canto

vall

F

töd - test?

LOUIS

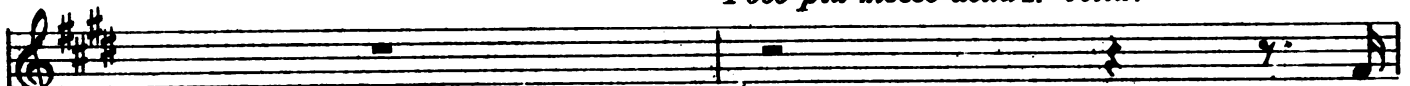
(widerstrebend)

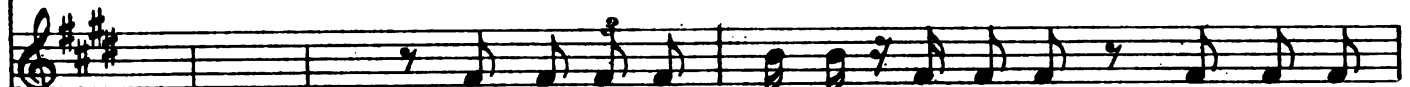
Un - möglich hier, bei dem

a tempo

col canto

Poco più mosso della I.^a volta.

F  Die

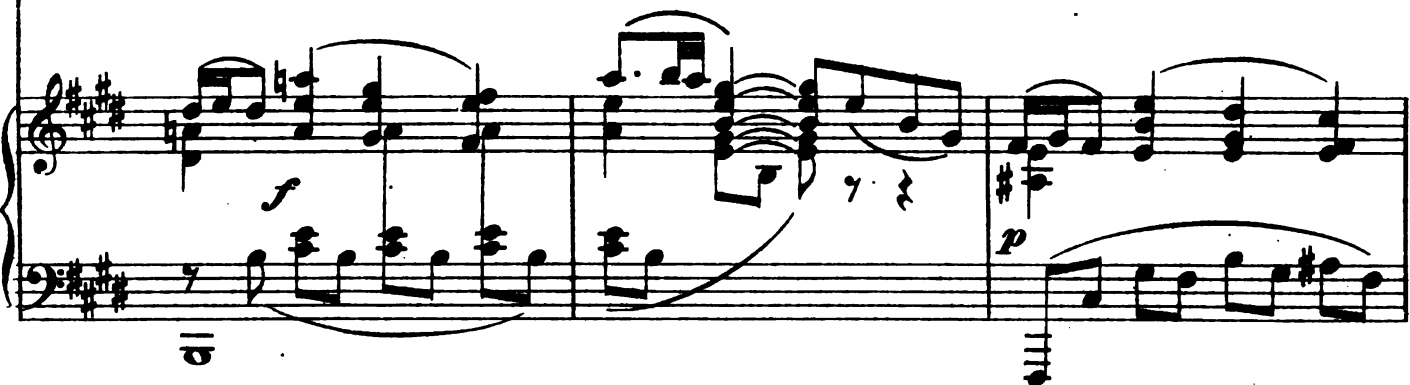
L  Fe - ste! Ich geb Dir Be - wei - se schon Morgen, noch heu - te ...

Poco più mosso della I.^a volta.

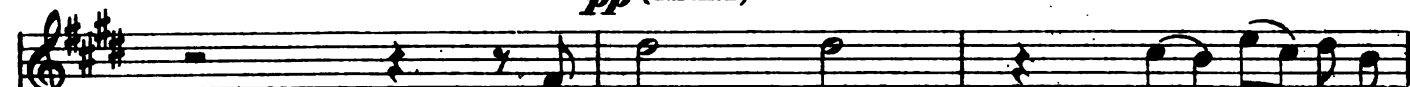
 *p*

F  Nachtdenn! Versprich es... Du kommst ?

L  Ja, mein Wort...

 *p*

pp (särtlich)

F  Da siehst Du ... ich kenn' keinen



Allegro vivo.

F

Abscheu...

LORIS (Küsst Fedora heiss die Hand)

(Geht schnell nach Links ab; Fedora macht

O Dank Dir! In ei-ner Stunde!

Allegro vivo.

heftig die Geste, als wolle sie den Eindruck von Loris Kuss von ihrer Hand empört wegwissen)

L

FED. (man beginnt laut zu applaudiren)

In . . .

mer !

The first system of the musical score shows a vocal line with a dotted line and the word "mer !". Below it is a piano accompaniment consisting of two staves. The right hand plays a series of chords with accents, while the left hand plays a similar pattern. The key signature has two sharps (F# and C#).

Nun ent-kommst Du nie

The second system of the musical score shows a vocal line with the lyrics "Nun ent-kommst Du nie". Below it is a piano accompaniment consisting of two staves. The right hand plays a series of chords with accents, while the left hand plays a similar pattern. The key signature has two sharps (F# and C#).

mehr !...

The third system of the musical score shows a vocal line with the lyrics "mehr !...". Below it is a piano accompaniment consisting of two staves. The right hand plays a series of chords with accents, while the left hand plays a similar pattern. A "rall." marking is present in the piano part. The key signature has two sharps (F# and C#).

All^o vivo. Tempo di Galop.

(Die Damen umgeben den Spieler, ihn bekomplimentirend)

f (Orchester)

(begeistert zu einer Dame)

OLGA

Wun - - der - - bar

ROUVEL (zu De Sirix)

Nein, ent - stück - - - - end...

DE SIR.

(Lachend zu Rouvel)

Nein, gött - -

(heiter zu Fedora)

0

Vier Schritte soll ich ma - chen ?

DeS

- lich !

FED. (begegnend)

(Ein Lakai überreicht Sirieux auf einem Teller eine Depesche, welche dieser, beiseite -

Jaganz rich - tig , nur zu lang - sam ...

Wird jetzt ge -

tretend, mit wachsender Erregung liest)

0

- wech - selt ?

BOUVEL

Der Tanz ist Co - gnac Dem

(Die Gräfin nimmt Lasinski's Arm, Fedora den eines Generals)

K
der da liebt!

DE SIB. (lebhaft zu Fedora)

Für. stin! Hier das Te - le - gramm ist ent - setzlich...Lass Euch rathen gleich das

(Erstaunt)

FED.

Wa - rum?

Ball.fest ab - zu - bre - chen... Ein At - ten - tat

F
 Gott, auf den Czar?
 (reicht die Depesche)

DeS
 gab's!... Lest sel - ber...

Ver -

ppp di colpo

(Die Depesche geht

ma - le dei - te!...

DE SIKIEX

von Hand zu Hand. Die Consternation theilt sich Allen mit) (zu Fedora, ihr mit Besiehung die Hand küssend)

Die Ni - hi -

sacca

Molto meno.

FED.

(mit feierlichem Ernst)

Sostenuto. ♩ = 80

OLGA (nimmt Boleslaws Arm, heiter zu Fedora)

Gott be -

Ich ver - darb die - se Tour wohl ?...

lis - - - sten !...

Molto meno.

Sostenuto. ♩ = 80

sf e pp

cres. molto

pesante

(Die Gäste verabschieden sich von Fedora; Im

hü - te den Czar !...

♩ = 112

Hintergrunde volle Confusion. Die Fürstin reicht Vielen die Hand. Die beiden Säle

dim.

pppppp come un mormorio

leeren sich rasch)

sempre lo stesso colore

First system of musical notation. The treble clef staff is empty. The bass clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a long phrase with a slur extending across the third and fourth measures.

Second system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a long phrase with a slur extending across the third and fourth measures. The bass clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a long phrase with a slur extending across the third and fourth measures.

Third system of musical notation. The treble clef staff is empty. The bass clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a long phrase with a slur extending across the third and fourth measures. A dynamic marking bz is present above the first measure of the third measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a long phrase with a slur extending across the third and fourth measures. The bass clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a long phrase with a slur extending across the third and fourth measures.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a long phrase with a slur extending across the third and fourth measures. The bass clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a long phrase with a slur extending across the third and fourth measures.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a long phrase with a slur extending across the third and fourth measures. The bass clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures and a long phrase with a slur extending across the third and fourth measures.

Sempre lo stesso movimento.

(Die Diener löschen Lichter, Lampen und Kronleuchter. Ein Kammerdiener zieht einen

pppp *sensa colore* *m. d.*

weiten Sammtvorhang zu, zwischen den Säulen welche beide Säle trennen. Der

kleinere Saal; vollständig abgeschlossen, ist nur von einer Hängelampe erleuchtet)

m. d.

The first system consists of two staves. The upper staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains a series of whole notes, mostly on the middle C line. The lower staff is a bass clef with the same key signature and time signature. It contains a series of whole notes, mostly on the G2 line, with some notes beamed together in pairs.

The second system also consists of two staves. The upper staff continues the treble clef line with whole notes. The lower staff continues the bass clef line with whole notes, including some beamed pairs. The system concludes with a double bar line and a key signature change to two sharps (F# and C#).

(Fedora tritt in den kleinen Saal und setzt sich grübelnd nieder)

And.^{te} cantabile. ♩ = 54

pp

The third system begins with a treble clef, a key signature of two sharps (F# and C#), and a common time signature. The tempo marking is **And.^{te} cantabile.** with a quarter note equal to 54 (♩ = 54). The dynamic marking is *pp*. The upper staff features a melodic line with slurs and ties, while the lower staff provides a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes.

The fourth system continues the melodic and accompanimental lines. The upper staff has a prominent slur over a phrase of notes. The lower staff continues with its rhythmic pattern.

The fifth system concludes the piece with a final melodic phrase in the upper staff and a corresponding accompaniment in the lower staff. The system ends with a double bar line.

(Fedora springt plötzlich auf, geht zum Schreibtisch und

beginnt zu schreiben)

musical score system 1, featuring treble and bass staves with notes, rests, and a *molto* dynamic marking.

musical score system 2, featuring treble and bass staves with notes, rests, and dynamic markings *cres.* and *cres. ancora*.

musical score system 3, featuring treble and bass staves with notes, rests, and a *dim.* dynamic marking.

musical score system 4, featuring treble and bass staves with notes, rests, and dynamic markings *p*, *pp*, and *ppp*. Includes the instruction *stentate* and the stage direction *(Fedora geht zur Thüre und ruft)*.

FED.(rufend)

Andantino mosso. (nervös) ♩ = 69

Gretsch! Eu.re Leu.te Herr? (zeigt zum Eingang)

GRETSCHE

(erscheint)

Sie sind dort...

Andantino mosso. ♩ = 69

pp

(geht wieder zum Schreibtisch und beginnt von Neuem zu schreiben)

F Gut so!... (Respektvoll)

G Stets folgt' ich heimlich dem Gra.fen I.panoff...

(schliesst den Brief)

F Sprecht denn ... (In seinem Notizbuch blättern)

G Heut A.bend er.hielt ein schwer Verdächt.ger eben aus

ppp

G

Rus - sland an - ge - kom - me - ner Mann ei - nen Brief vom

FED. (Lebhaft)

Von Va - le - rien ! Die - ser auch?

G

Bru - der des Gra - fen...

(Öffnet den Brief wieder und schreibt)

p „Va - le - rien !“ Nichts

col canto

F

(schliesst den Brief und siegelt ihn)

F An - dres ? Ich be - sitz' sein Ge -

GRETCH

Gar nichts...

F - stand - niss; Ich ha - be den Be - weis... *Poco animato.*

(erstaunt)

G Ge - stan - den das Ver -

Poco animato.

F Ge - stan - den !

G - bre - chen ? *f* Al - so en - dlich !

F

Er kehrt au-gen-blicks wie-der... Steigt he-rab in den

a tempo

col canto

pppppp

F

Gar-ten, Ist Al-les fer-tig, ein Pfiff nur, dann mag von hier er

F

(heftig) *Poco animato.*

gehn... thut Ihr was Eu-res Amts ist! Kei-nen

GRETSCHE

Und wei-ter?

Poco animato.

sf e pp

senza mai crescere

pp

F Schrei, kein klein . stes Rö . cheln...

G Man kne . belt den

f pp

Meno.

F An dem U . fer der Sei . ne harrtku . rer die Sa . gel . jacht .

G Mund ihm ...

Meno.

pppp

pppp

F - li . sa . beth... Dort ist er auf Russ . land Bo . den...

G Blind . lings ge . horch' ich

pppp

(Den Brief hinreichend)

F

Die . sen Brief auf die .

G

Für . stin ... ob todt ob le . bend ...

appena. sf

F

Bot . schaft ... Er muss Nachts nach St. Peters . burg noch ab . gehn ...

F

Der von mir un . ter .

GRETSCCH

An den Ge . nē . ral von Ja . ri . skin ?

pppppp

Sostenuto.

F
_ rich . tet ...

G
3

Streng er . füll ichs so, Durchlaucht!

Sostenuto.

(hastig)

(geht nach hinten um zu horchen)

F
Jetzt stil . le ...

(sehr lebhaft)

(zu Gretsch)

(Gretsch geht ab, wo er eintrat)

F
Er ist's, er ist's, ver . schwindet ...

col canto

a tempo

F

Graf I. pa - noff

F

hört : Heut fiel der Czar, un - ser Ge - bie - ter solch

F

fluch - würd' gen Frev - lern zum Op - . - fer, wie vor -

(Bewegung bei Loris)

F

...längst Wla - di - mir Graf An - dre - je witsch fiel durch Ni - hi - lis - ten...Und

Ihr Ihr zählt zu

fff deciso

ih nen ! Ihr ! Nun warum üb-tet den

(fest)

LORIS

Ich ? Das fälscht man !..

Mord Ihr ? Ei ne Da-me ?

(mit kalter Energie)

Um ei-ne Da-me...

Mord Ihr ? Ei ne Da-me ?

(mit kalter Energie)

Um ei-ne Da-me...

(Mit vor Erregung erstickter Stimme)

pp (verwirrt)

F

Dein Weib? Sag' mir

L

Mein Weib!... Mein Weib, - ja....

fff

pp col canto

All^o giusto. ♩ = 66

(Loris misstrauisch betrachtend, aber sich zu ihm setzend)

F

Al - les ...

L

(sich auf den Divan setzend)

Die

All^o giusto. ♩ = 66

p

(Einfach, ohne Süßlichkeit)

L

Mut - - ter, mei - ne al - te Mut - ter, lebt' gänz - lich

p

L

ein - sam ei - nen Traum des Frie - dens auf ih - rem

L

fer - - - nen Schloss...

L

Letz - - hin im Lenz sah dort ich ei ne blon.de Si -

L

- re - - ne, „Vor - le - se - rin“ ganz jung noch

FED. *p*

Wan - da!...

un poco trattenuto

L Wan - da hiess das un - glück - sel - ge Weib... Ihr

col canto *a tempo*

L Zan - - - ber nahm mich ge - fan - - - gen! Bald

L *Più mosso.*

liebt ich die Schö - - ne ... Doch mei - ne gu - te

Più mosso.

cres. *p*

L

Mut - - ter , die mei - ne heim - li - che Gluth sah, ent -

L

- fern - - te sor - - glich die jun - ge

affrettata molto

rimettendosi

L

I.° Tempo.

Zaub' - - rin... Ich, wusst sie zu

un poco precipitato

I.° Tempo.

p

un poco precipitato

poco trattenuto

L

fin - - den,.. führt sie zur Kir - che, wo man uns

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, starting with a half note 'fin' followed by a dotted half note 'den,..', then a quarter note 'führt', an eighth note 'sie', a quarter note 'zur', a quarter note 'Kir', a quarter note 'che,', a quarter note 'wo', and a quarter note 'man'. The piano accompaniment features a right hand with a steady eighth-note pattern and a left hand with a simple harmonic accompaniment.

L

trau - - - te vor Gott dem

The second system continues the vocal line with a half note 'trau', a dotted half note 'te', a quarter note 'vor', a quarter note 'Gott', and a quarter note 'dem'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including a prominent eighth-note accompaniment in the right hand.

L

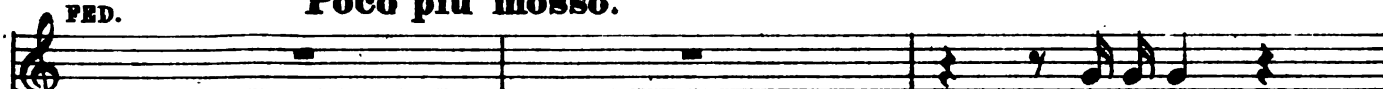
Herrn !.....

The third system shows the vocal line with a half note 'Herrn !' followed by a dotted line indicating a long note. The piano accompaniment continues with the same rhythmic structure, ending with a final chord in the right hand.

Poco più mosso.

(ihn rasch unterbrechend)

PED.



Wla-dimir ?

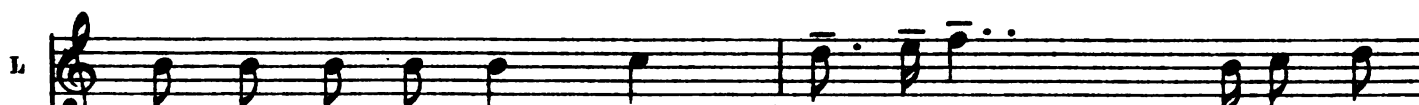


Zwei al-te Freun-de dien-ten als Zeu-gen...

Ja, auch

Poco più mosso.

Wladimir... Zu dem heim-li-chen A-sy-le kam so



hän-fig zu Be-such er, dass Verdacht mir in das



L Herz drang ... Zu

I.^o Tempo.

f pp

L Weih - - - nacht, ei - nes A - - - bends, ver -

L - reist' ich nach mei - nem süs - sen El - - - tern - hau - - - se

L Ich hatt' ein Ge - schenk für die Mut - - ter ver -

L

- ges - - - sen;... Ich wen-de den Schlitten, Er trägt zu -

L

- rück mich... Da grad' hal-ben We - ges schlüpft Wer aus der

$\text{♩} = 104$

L

Thür mei - nes ed - - e - len Freun - - des! Ich er -

$\text{♩} = 104$

p

L

- ken - ne die Die - ne - rin Wan da's... Ich wink' ihr...

pp

L

Das Mäd - chen wird schwankend, sie stam - melt, ver -

L

- rät - sich... Von Wan - da ein Brief - chen trug sie zum Gra - fen

L

Wia . . di - mir... Ich trat ein dort; Er war

ff *ppp* *pp*

L

aus schon... Der Die - ner liess stehn mich ein Weil - chen...

Ich ei . . le zum Schub . fach... und

pp

ff >

FED. (unterbrechend)

Den Brief der In . . fa

fin . . . de...

. men ?

(fortfahrend) *lento e pp*

Da . rin steht: „Um neun Uhr heut A . bend, harrich

All^o

L

Deiner !”

All^o

ff

molto meno. (fixirt Loris immer noch zweifelnd)

FED.

Und im . mer wie . der frag' ich : Ist, den du an .

molto meno.

f p

F

klagst, ein e . len . der Schur . ke, O . der sprichst du aus Ra .

pp

pppp

Vivacemente. (gehässig)

F

- che ?.... Wenn du nun lö . gest ?

LORIS (begreift nicht) (Auffahrend vom Sitz)

Wie das ? Kannst du noch an mir

Vivacemente.

(*dopo la parola*) *fff*

(immer unglaublich)

F
Wer denn gibt mir Ge . wiss . heit? Wie denn,
L
zwei . feln? Er sel . ber...

F
Wla . di . mir ?
L
Hier die Be . wei . se , ... lies' sie !

(entschlossen) (Wirft ein Paquet Briefe auf den Tisch)

deciso *fff*

(erkennt erschrocken die Handschrift Wladimirs)

(einen der Briefe lesend)

(für sich entsetzt)

F
„Du mei . ne See . le ” (S'ist sei . ne Handschrift)

Andantino. ♩ = 86

(Ueberfliegt mit den Augen die Unterschrift)

F

„Wla. di. mir der Dich ver - göt - - tert”

Andantino. ♩ = 86

p

(für sich)

F

(Und hier sein Bild - - niss !) (Ist's denn

♩ = 60

F

Wahr - heit ?)

(Reicht einen anderen Brief)

trattenendo

LORIS

Lies! Dann wirst Du ü - ber - - zeugt sein...

♩ = 60

col canto *pp*

(Lesend)

(unterbrechend)

F

„Denk' an mein Glück nur immer” (Den-ken, ach, an sein Glück!)

(Lesend)

F

„Die welche mei-ne Frau wird, ist Dir nicht Ri - - va - lin: All meines Herzens Glück bist

(Zerreisst den Brief)

F

Du, gött - li - che Wan - - da!” Fei - - gling, e - - len - der!

stentate

F

Fei-gling! Gott wie ver-ächt-lich! Herz ei-nes

LORIS

Fei-gling!

affrett.

stentando

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with lyrics 'Fei-gling! Gott wie ver-ächt-lich! Herz ei-nes'. The piano accompaniment is in grand staff with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It features a 'stentate' tempo marking and includes a triplet of eighth notes in the right hand.

(zerreißt das Bild und wirft die Stücke zur Erde)

F

Bu-ben! Und nun sprich mir von der Ra-

presto e con violenza

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with lyrics 'Bu-ben! Und nun sprich mir von der Ra-'. The piano accompaniment is in grand staff with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It features a 'presto e con violenza' tempo marking and includes a fermata over the first measure.

F

- che ... Die Magneit den e-len-den Ort der Be-

LORIS

Allegro.

pppppp ma accentato

col canto

Detailed description: This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with lyrics '- che ... Die Magneit den e-len-den Ort der Be-'. The piano accompaniment is in grand staff with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It features an 'Allegro.' tempo marking and includes a 'pppppp ma accentato' dynamic marking in the left hand and a 'col canto' marking in the right hand. The vocal line includes triplet markings.

L

- gegnung ... Zur fra - gli - chen Stun - de schleich hin ich, be -

L

_ waffnet ... Ganz leer ist das er - ste der

lo stesso

L

Zim - mer ... Ich hor - che :

comincia a crescere *dim.*

FED.

a tempo

Schnell

L

Ein Sturm von Ge - läch - ter ein Meer von Küs - sen...

cres. ancora *a tempo* *mf accentato*

F
wei . . ter ...

L
Ich hör mei . nen Na

a tempo

col canto f *più marcato*

L
.. men . Blind ward ich wüth . . end !... Ein Stoss vor die Thür, ich bin

col canto

FED. (vor Erregung mit den Händen auf den Tisch klopfend)

Nur wei . ter ... o sprich doch !

L
drin . nen ... Sie er .

ppp *col canto*

L

. hebt sich... Ich er - greif' sie, werf' sie, zu Bo - den ..., Lasst von die - ser

subito dopo la parola

ff

L

Da - - me" schreit der Bu - be ... Ich dreh' um mich, wer - de

ff

L

ra - send : Er greift ei - lig zu der Waf - fe...

incalzando

ff *a tempo* **pp** *col canto*

L

feu - ert... trifft leicht mich in die Sei - - te; dann drück' ich los...

cres. molto string.

Allegro mosso.
(Wie ein Freudenschrei)

FRD.

Ah...

und sie

L

Todt

stürzt er nie . der ...

Allegro mosso.

col canto

fff

auch ?

fff

LOUIS

trattenuto

dim

molto

trattenuto poco sf

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

LORIS

(*ruh*)

pp

Sie woll-te fliehn

molto meno.

Piano accompaniment for the second system, including the vocal line for Loris and the piano accompaniment.

col canto

FED.

pp

Die Ver-

Vocal line for Fedra, starting with the letter 'L' on the left margin.

doch sank be - wusst - - los ... sie hin... ver - - lösch - end ...

Piano accompaniment for the third system, featuring a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

$\text{♩} = 48$

Vocal line for Fedra, starting with the letter 'L' on the left margin.

- fluch - - te !.. Doch Du ?

$\text{♩} = 48$

Piano accompaniment for the fourth system, featuring a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

LOBIS

p

Un - term Schutze der Nacht kam ich ganz si - cher zum

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef. It begins with a rest, followed by a triplet of eighth notes, then another triplet of eighth notes, and finally a triplet of eighth notes. The lyrics are "Un - term Schutze der Nacht kam ich ganz si - cher zum". The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs). It features a simple harmonic accompaniment with a few notes in the bass line and rests in the treble line.

L

Aus - - - gang... Nicht ei - ne

The second system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef. It begins with a rest, followed by a dotted quarter note, then a quarter note, and finally a triplet of eighth notes. The lyrics are "Aus - - - gang... Nicht ei - ne". The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs). It features a more complex accompaniment with a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef. The piano part includes a triplet of eighth notes in the bass line.

L

Spur blieb! Und den - noch fiel der Ver - dacht auf mich, man ver -

The third system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef. It begins with a quarter note, followed by a quarter note, then a quarter note, and finally a quarter note. The lyrics are "Spur blieb! Und den - noch fiel der Ver - dacht auf mich, man ver -". The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs). It features a simple harmonic accompaniment with a few notes in the bass line and rests in the treble line.

L

- folgt' mich ... Ich ward ver -

The fourth system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written on a single staff with a treble clef. It begins with a quarter note, followed by a quarter note, then a quarter note, and finally a quarter note. The lyrics are "- folgt' mich ... Ich ward ver -". The piano accompaniment is written on two staves (treble and bass clefs). It features a more complex accompaniment with a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef. The piano part includes a triplet of eighth notes in the bass line.

FED. *pp* (gedehnt) (schaudernd)

Ver . ur . theilt? Zum To . de ?

L . ur . theilt... zum To . de ... Zum To .

(heftig)

L . de! Wer war der Kläger? Wer spür . te mich

FED. (sehr schnell)

aus ? Kennst Du wohl den In . fa . men ?

Ich weiss Nichts!...

166 **Andantino.** ♩ = 56
con molto sentimento

L *pp* Sieh mich wei - nen... doch um mich nicht,

Andantino. ♩ = 56

ppp

L nein, ich klag nicht um mein ei - - - gen Loos ...

dolcemente

L An die Mut - - ter denk' ich, ich

dim.

L wei - ne um ihr Herz - - - leid blos

L

Bin verbannt vom El.ternhau - se, Kann Ver - zeih - ung

ppp *ff* *ppp*

Detailed description: This system contains the first three measures of the piece. The vocal line (treble clef) begins with a whole rest, followed by quarter notes G4, A4, B4, and C5. The piano accompaniment (grand staff) features a series of chords in the right hand and single notes in the left hand, with dynamics *ppp*, *ff*, and *ppp* indicated.

L

dort nicht er - fleh - en, Wenn die Au - gen der Mutter bre - chen

p cres. *sf ppp* *f*

Detailed description: This system contains measures 4-6. The vocal line continues with quarter notes D5, E5, F5, and G5. The piano accompaniment features a *p cres.* dynamic in the first measure, followed by *sf ppp* and *f* in the subsequent measures.

L

Wird sie den Sohn nicht sehn ! Sieh mich wei - nen,

p *pppp*

Detailed description: This system contains measures 7-9. The vocal line has a whole rest in measure 7, followed by quarter notes G4, A4, and B4. The piano accompaniment features a *p* dynamic in measure 7 and *pppp* in measure 9. A time signature change to 3/4 is visible in measure 9.

L

doch um mich nicht, nein, ich klag nicht um mein ei - - gen

un poco rall. *col canto*

Detailed description: This system contains measures 10-13. The vocal line begins with a whole note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The piano accompaniment features a *un poco rall.* marking and a *col canto* instruction. The system concludes with a key signature change to D major.

168 **Andantino.** ♩ = 52
(süß, mit Leidenschaft)

VCD.
O lass die Kla - gen ein - zig mir: Ich wein' der

L.
Loos...

Andantino. ♩ = 52

ff *pp*

F.
Reu - e bit - tre' Thrä - nen; Schäme mich tief um mein Miss - traun

crescendo

F.
und dass ich Dich schul - dig konnt' wä - nen... Dich hielt ich

sempre

F
 fah . . ig des Ver . . bre . . chens, Ich glaub' dem grau . . sa . . men Ver . .

m.d. p *m.d.*

F
 - dacht (tief traurig) Du warst ein Held warst ein

LORIS
 Kein Mit . . leid hilft, kein eit . . ler

p e cres.

ben marcata la nota superiore del canto. *dim.*

F
 Heil . . ger, ein Rä . . cher fei . . ger Nie . . der tracht

L
 Trost beim Schei den! Ich muss die

p dim. pp

F *f* Lo ris

L Heimath, Na . me, Mut . ter . lie . be mei . den! All' mein

F *trattenuto*
Ich geh' nicht fort, ich rei . se nicht! An mei . nem

L Hof . fen warst Du

trattenuto.

pp

F *rall.*
Her . . . zen schlägt Dir der Mut . ter Herz !..

affrett. e. cres.

col canto

f la sola prima

stentate.

p

F
Gott das Si - gnal!..

(Entschlossen aufspringend) (Er schreitet nach rechts zum Ausgang)

L
Für heut... leb wohl! Schonnahtder

p *cul canto*

All^o mosso. $\text{♩} = 68$

FED. (Vertritt ihm den Weg)

L
Mor - gen!... Jetzt willst Du gehn?

All^o mosso. $\text{♩} = 68$

ff *p*

F
Nein, Ich lass Dich

LORIS

nach Hau - se... Zu spät ward's...

p

(äußerst erregt)

F
nim - - - mer !... Spi -

L
Du schwärmst ...

F
- o - ne rings um - ge - ben Dich ! Doch

L
. Ich fürcht'sie längst nicht...

ff p ff p

(für sich)

F
fürch - - - te ich sie ! (Man wird ihn

ff

F
töd . ten ...)

LORIS

Ich darf nicht Schmach Dir be . rei . . ten... Leb'

(stellt sich zwischen ihn und die Thür)

F
Ah!..... O

L
wohl...

col canto

Più mosso. ♩ = 128

F
blei . be, mei . ne Angst sieh... Du rennst in dein Ver .

Più mosso. ♩ = 128

pp

F
 - der - - ben ... viel - - leicht droht der

The first system of music consists of a vocal line (F) and a piano accompaniment (F). The vocal line has lyrics: "- der - - ben ... viel - - leicht droht der". The piano accompaniment features a complex texture with many beamed notes and slurs.

F
 Tod dir ...
 LORIS (sucht loszukommen)

Man sagt dann, ich sei Dein Ge - -

cres.

(ihn liebevoll anblickend)

The second system includes a vocal line (F) with lyrics "Tod dir ..." and a character name "LORIS (sucht loszukommen)". Below it is another vocal line (L) with lyrics "Man sagt dann, ich sei Dein Ge - -". The piano accompaniment (F) includes a *cres.* marking and a section with a trapezoidal shape indicating a crescendo. A performance instruction "(ihn liebevoll anblickend)" is placed below the piano part.

F
 So sei's drum!

L
 - lieb - - - ter... Ich

col canto

The third system features a vocal line (F) with lyrics "So sei's drum!" and a vocal line (L) with lyrics "- lieb - - - ter... Ich". The piano accompaniment (F) includes a section with a trapezoidal shape and the instruction *col canto*.

(mit letzter Kraft)

F
Nicht wahr ist's!

L
lie . . . be Dich!... Von

cres. *cres.*

F
Nein, die . . se Käl . . te ist nicht

L
Her . . zen !..

cres. *ff*

F
Lie . . . be !.....

fff

Moderato. ♩ = 52

LORIS *p* ma con molto calore

Fe . do . ra, glaub' ich..... lie . be Dich! Dei . ne

Moderato. ♩ = 52

pp *cres molto*

L *f*

Blick . e fühl ich heiss mich..... ver . . seh . . ren...

f

PED. *f* *Opp. b.d.*

Sag dass Du Mut . . ter und Hei . . math .

f

F *pp* *q*
 - land bei mir nicht wirst ent-beh..... ren!

L
 Nichts mehr

pp cres e stringendo
 (Fedora schliesst mit dem Schlüssel die Thüre fest zu. Loris bemerkt es)

F
 Ich

L *incalzando*
 fehlt mir!.. Ich werd' Fe - - do - ra dein Ver - der - - ben!

p cres. ed incalzando. sempre

F
 ret - te Dich! Nun lieb' mich bis zum Ster - - - ben!

L *ff*
 Mein

piu

(mit tiefer freudiger Empfindung)

F *ff* > > > > >
 Nun bist Du mein ei . .

L *ov*
 Al les!..

trattenuta *col canto*

Sostenuto. (Fedora wirft sich an Loris Brust)

F gen !

L *ff*
 E wig !

DER VORHANG FÄLLT LANGSAM

Sostenuto.

trattenendo *fff*

DRITTER ACT

Die Villa Fedora's im Berner Oberland.

(DER VORHANG GEHT AUF)

♩ = 84
Allegro.

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4. The music begins with a piano (*p*) dynamic. The right hand plays a series of eighth notes, while the left hand has whole rests.

The second system continues the piano introduction. The right hand plays eighth notes, and the left hand has whole rests.

The third system continues the piano introduction. The right hand plays eighth notes, and the left hand has whole rests.

The fourth system continues the piano introduction. The right hand has a melodic line with a piano (*p*) dynamic. The left hand has a bass line with a slur over several notes.

The fifth system continues the piano introduction. The right hand has a melodic line. The left hand has a bass line with slurs over several notes.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The bass line contains a long melodic phrase with a slur and a fermata. The treble line has chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic structures in both staves.

Third system of musical notation, marked with a forte (*ff*) dynamic. It features a more complex harmonic texture with many chords and a prominent bass line.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the complex harmonic texture with various chordal structures.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a final complex harmonic structure and a long melodic line in the bass.

Piano accompaniment system 1, featuring treble and bass staves with various chords and melodic lines. A dynamic marking of *p* is present.

Piano accompaniment system 2, continuing the musical texture with treble and bass staves.

Piano accompaniment system 3, including the instruction *lunga e pendendosi* and a dynamic marking of *p*. It features a prominent melodic line in the treble staff.

Piano accompaniment system 4, including the instruction *lo stesso* and a dynamic marking of *p*. The system concludes with a key signature change to three sharps and a time signature change to 2/4.

CHOR HINTER DER SCENE

♩ = 63
SOPRANI

Soprano vocal line with lyrics: Gras - mücke ruft den Hain ent. .

CONTRALTI

Contralto vocal line with lyrics: Gras - mücke ruft den Hain ent. .

♩ = 63

Piano accompaniment system 5, featuring a dense texture of chords in both treble and bass staves.

- lang, o Lenz bring' Veil - chen! Es seufzt am Haag der hohe Schnee: Der

- lang, o Lenz bring' Veil - chen! Es seufzt am Haag der hohe Schnee: Der

Win - . . ter wäht nur ein Weil - chen !

Win - . . ter wäht nur ein Weil - chen !

Und rings die Schwal - ben

Und rings die Schwal - ben

zwitz - schern laut : Wacht auf ihr Früh - lings - trie - be; Vom

zwitz - schern laut : Wacht auf ihr Früh - lings - trie - be

Berg her ab zum Thal..... jauchzt..... auf..... die

Vom Berg zum Thal..... jauchzt..... auf..... die

trattenuato

Allegretto. ♩ = 114
perdendosi

Quel - le von Lie - be !.....

Quel - le von Lie - be !.....

Allegretto. ♩ = 114

p

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with a trill in the first measure, followed by a series of eighth notes and a triplet of eighth notes in the second measure. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with a trill and a triplet. The left hand accompaniment consists of chords and single notes.

Third system of musical notation. The right hand features a trill and a triplet. The left hand includes a dynamic marking of *fff* (fortississimo) and several accents (*>*) over the notes.

Fourth system of musical notation. The right hand has a long, sustained note with a fermata. The left hand has a dynamic marking of *p* (piano) and a crescendo marking (*crs.*) leading to a dynamic marking of *f* (forte).

Fifth system of musical notation. The right hand features a trill and a triplet. The left hand accompaniment includes chords and single notes. A dotted line above the staff indicates a repeat or continuation.

All. vivo. ♩ = 104
FED.

(Kommt vom Chalet Blumen pflückend)

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. Each system includes a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat), and the time signature is 6/8. The tempo is marked 'All. vivo.' with a quarter note equal to 104 beats per minute. The first system shows a series of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand. The second system begins with a forte (*ff*) dynamic marking and features more complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth notes. The third system continues with similar rhythmic complexity. The fourth system shows a change in the bass line's texture. The fifth system features a melodic line in the right hand with some slurs. The sixth system concludes the piece with a final cadence, marked with a double bar line and repeat signs.

Piano introduction for the first system, consisting of three measures. The right hand plays chords, and the left hand plays a simple accompaniment.

LORIS

Ah, wie du

Musical score for LORIS. It includes a vocal line with the lyrics "Ah, wie du" and a piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The piano part features chords in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

FED.

Und du so gü - - tig ...

L

schön bist !

Musical score for FED. and L. It includes a vocal line for FED. with the lyrics "Und du so gü - - tig ..." and a piano accompaniment. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4. The piano part features chords in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. A second vocal line for L is also present with the lyrics "schön bist !".

(Sie läuft von Blume zu Blume und füllt ihr

$\text{♩} = 100$

Lieb . . ster !

$\text{♩} = 100$

p

aufgerafftes Kleid mit ihnen. Sie stellt sie dann in einen Korb

O wel . che Pracht ! Wie vie . . le !

gesammelt auf den Tisch)

Die Blu . . men liebst Du

nicht ?

Più mosso $\text{♩} = 112$

LORIS

Dich ein zig seh' ich

bei Tag und Nacht

le . . . ben . . . d'ge Blu me

In voll er Ju gend

L

- pracht! O dass die Blü te vor Schmerzen hü

string.

L

. . . . te der Lie . . be Macht!

1.º Tempo.

(Küssen sich lange)

L

(tritt unbemerkt ein)

OLGA

rall. *stentato*

Noch im . .

FED.

E . . wig !

- mer !... Ihr Zwei seid stark im

LORIS

E . . wig !

p

m. s.

lento

Tempo lento di Polonese. ♩ = 60

Glau - ben !... Ich glaub' nichts mehr ! Ich ha - be ab - ge -

Und Ihr ?

Tempo lento di Polonese. ♩ = 60

lamentevole

p

- schlos - - sen... Was nun noch kommt lässt kalt mich !

Andantino. $\text{♩} = 58$

LORIS

Ei ! Und die Schönheit der Er - de?

Andantino. $\text{♩} = 58$

tratt.

(blasirt) .

OLGA

p

Im - mer das - sel - be Grün ists ; Im - mer der - sel - be

Him - mel ! Die - - sel - - ben weissen Läm - melein , der schmutz' - gen Kin - der

e - wig Schrei'n ! Der Gril - len Liedge bim - mel , der Stich von Tau - send

affrett.

Mück . . en ! Nein, nein, Herr Vet . . . ter, Par . don !

accres. *affrett.* *dim.*

stentato

Ich hab' ge . nug da . von !..

LOUIS *affrettato*

Auch vom By . ce . cle

stentato

affrettato

(Ihre Fröhlichkeit wiederfindend)

Allegro. $\text{♩} = 66$

Lei . tet recht

schon ?

Allegro. $\text{♩} = 66$

p

0

Lie . . be Dich und fährst Du mit Be . . geist . . rung ,

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is three sharps (F#, C#, G#). The vocal line begins with a quarter rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

0

Stählt..... sich der Muskel Kraft, bleibt das Herz dir

The second system continues the musical piece. The vocal line has a longer note with a dotted line indicating a sustained sound. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern.

0

e - wig jung..... Flieg' hin, jag' jäh he - rab

The third system shows a change in the piano accompaniment. The right hand has a more complex rhythmic pattern with some rests, and the left hand features a descending bass line. The vocal line has a long note with a slur over it.

0

Glei . . te schief, glit . sche ab Fal . le, lach, steh

The final system on the page. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic pattern. The vocal line concludes with a series of quarter notes.

un poco più mosso.

0 auf, halt gra - den Lauf!..... Doch schmolst Du ein - sam und

un poco più mosso.

0 lie - be - los, Was ist dann des Zwei - rads Loos? Wenn

0 Nie - mand folgt, dich Kei - ner hält, ist dir das Rad ver -

0 - gält! Bes - ser dann nach al - tem Brauch, zu

p e cres.

Opp.

Fuss geht's auch!

Fuss geht's auch!

LORIS

Dann nehm doch gleich ein

pp

FED.

Ein Besuch für uns... Sag wohin?

Das hilft mir nun nicht mehr!

Tür... dem... Ich gehe... Auf das

(Elektrische Klingel am Thor)

p

L

Post...amt... Ich har...re ein' ger Brie...fe, ziem...lich wich...tig aus Pa...

FED.

Lo...ris, kom̄ bald nach Hause ...

(zu Olga)

L

...ris... Also gleich... Euch seh' ich hier noch...

All.^o brillante. ♩ = 104

(De Siriox tritt ein)

OLGA

(erstaunt)

Was seh' ich? De Si...riex?..

All.^o brillante. ♩ = 104

FED. überrascht

(Fedora die Hand küssend)

Ah, wie froh ü - ber - rascht Ihr!

DE SIRIEX

(verbindlich)

Ich stieg ab heut früh am

dim

p

marcato e secco

DeS.

See im „Ho - tel En - gland“..., Hör - te dort wo Ihr

DeS.

wohnt..., stieg auf mein Zwei - rad ..., Fah - re, und

DeS

su . . che ... fin . . de ... hier seht mich

FED.

Ihr seid stets der Ge . wand . te (ironisch) *a piacere*

OLGA

Ein Stern des Rit . ter . thums !

DeS

mir ...

Molto meno. ♩ = 60

(Marka erscheint oben an der Treppe mit dem Theeservice. Olga befasst sich mit dem von Fedora)

gepflückten Blumen. De Sirex tritt zu ihr. Fedora arrangirt den Thee auf dem Tisch)

(Mit Blumen sich fächernd)

♩ = 60

OLGA

(Die Stimmen genau im Zeitmass)

Ich

(neckend)

DE SIB.

Ihr lasst jetzt das Ver . . füh . ren ?

(ausweichend)

(aufsend)

♩ = 60

ruh - e ...

La - sin - ski ?

Ah ,

(Mit Emphase)

De S

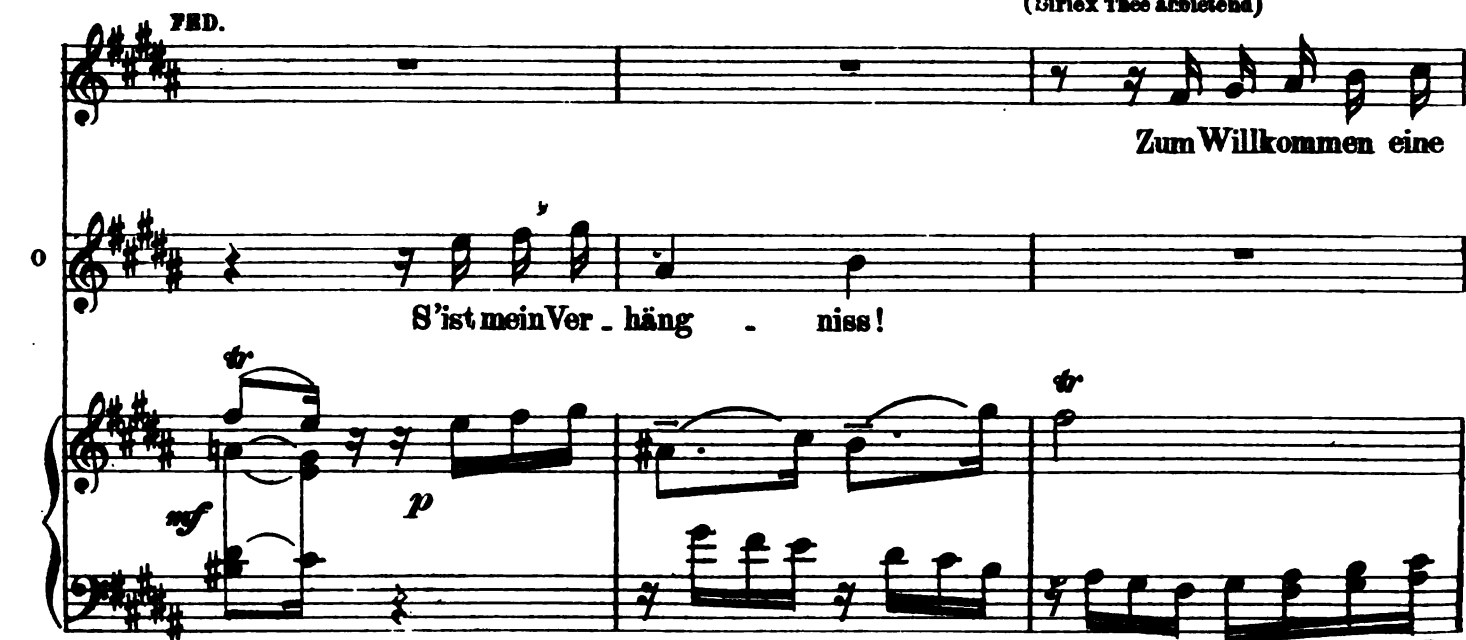
Und der gros . se Künst . ler ?

Bo - le . slaw !

(mit gefalteten Händen)

0  sprecht mir nicht von ihm mehr! Mein lie - ber Freund, der
 (befremdet)
 DeS Wa - - rum?
lo stesso
cres. p

0  Traum, er ist zer - stört mir! (mit falschem Mitleid)
 DeS Durch wen?
 (Sirix Thee anbietend)

FED.  Zum Willkommen eine
 0 S'ist mein Ver - häng - - niss!
p

F
Tas . . se ?
(verneigt sich)

DeS
Ganz so wie einst in

p

cres. molto *ff* *p*

OLGA

Er war so her . zig... Bo . le .

(Während der Sirix trinkt, bieten Fedora und Olga ihm Gebäck an) (trinkend)

DeS
Russ . . land... Wer...

pp

FED. (lachend)

- slaw... (Nimmt aus Olga's Brodkörbchen) Da . für zu

DeS
Ein En - gel Mi . . cha . . el...

p

F
 blond schon ... (verletzt)

O
 Doch voll - ler Zau - - ber,

O
 wie ei - ne Da - - me ... (Die Pompadourtasche Fedorens musterd)

DE SIR.
 Die rei - ne Mi.

FED.
 (immer lachend)

O
 (in Eifer gerathend) Der Aet - na ...

Im Her - zen Feu - - er ...

Des
 - mo - - se !...

(essend)

Von Mo . . skau ...

(essend)

Und ei . fer .

Ein Brand ist's

ff *p e cres sempre...*

O . . thel . . lo...

- süch . . tig !..

Von

Ja . . go !

ff *p* *pp*

F

Als Pa - - ge!..

O

dem ich wohl wünsch - te er folg - te mir...

De S

Als

F

Und im - mer le - - - - send ...

O

ein Hu - - sar ! In Eu - ren

De S

cres.

0

Sagt Euch das Je-mand?

De S

Brie . . fen wohl ! Nein ich er . . rieth es...

FED.

Ja

De S

Nun wei . . ter ...

p cres. *p*

F

wei . . ter !

OLGA

Ei . nes Tags hatt' ich ihn ge . .

(tragikomisch)

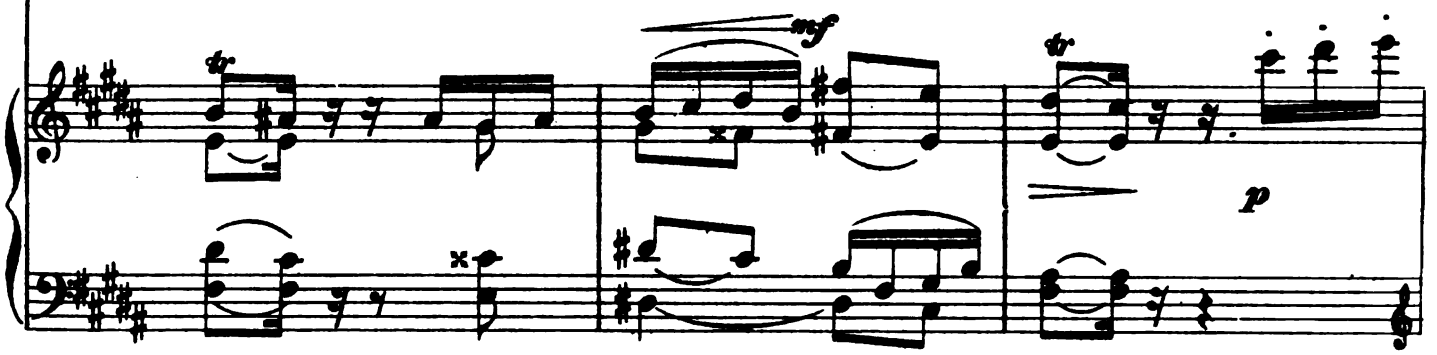
F

 Der Un . mensch !

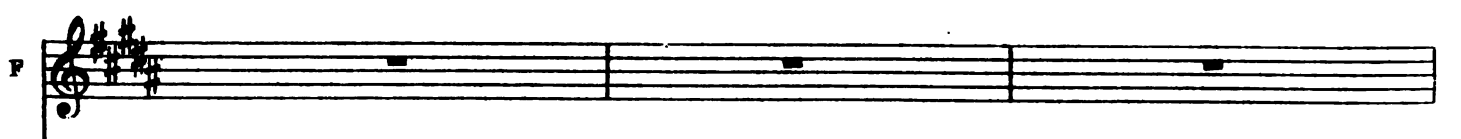
O
 . schol . ten; Rasch ging er von... mir ... (tragikomisch) Am andern

DE SIR.

 Mon . strum !..

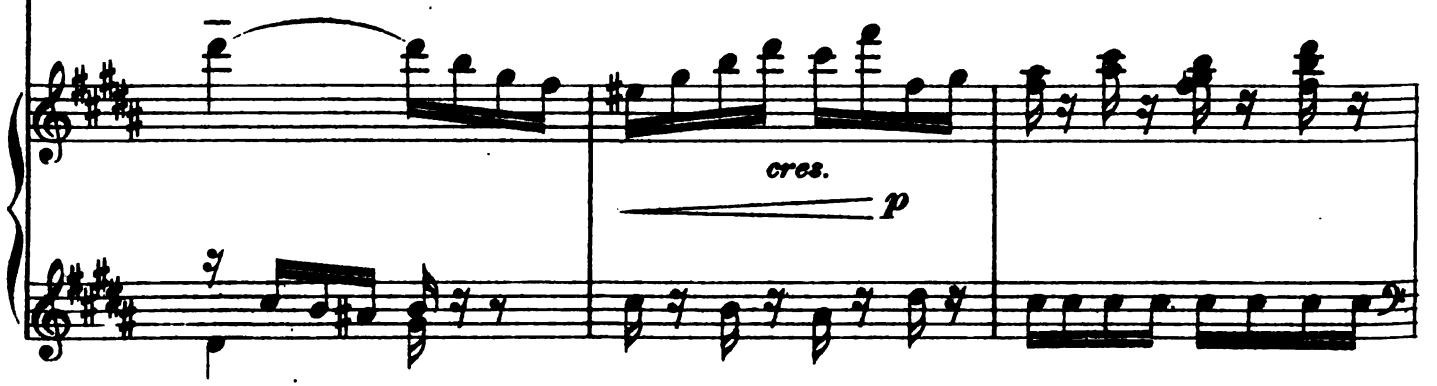


p

F


C
 Ta . . . ge ... War er ver . schwunden !...

De-S
 Da fing's von neu . em an ? „ Fluch heisst in Tönen



cres. *p*

F
von Bach!..

O
Dann spä - ter hört ich, dass er in

Des
Fu - - ge...

O
Genf sei ... (Sich ernst stellend)

Des
In Genf sei ? S'wär

O
Schrecklich ? Wa - rum ?

Des
schreck - lich!...

Tempo di Polacca.

FED. (Fedora nimmt die Tasse von De Sirieux und stellt sie auf den Tisch... Dann ordnet sie die Blumen in Vasen. Unterdessen ist Sirieux aufgestanden und betrachtet Olga mit freundlichen Blicken)

Olga (stolz) Ich? Von Stahl und von

De S (zu Olga, anspielend) Frau Grä - fin, seid Ihr stand - haft?

Tempo di Polacca.

Olga Ei - - sen... Giebts ein Sturzbad? Nur

De S Al so fällt nicht in Ohn - macht !..

0

zu !..

(sich spöttisch verneigend)

De S

Nun denn, ganz oh - ne Rück - sicht ! Je - ner Pol - . - ni - sche

De S

Mei - ster, „ Der Hr - be einst von Fre - do - ric Cho - . - pin“, Je - ner

(stellt sich, athemlos)

De S

Dich - . - ter am Pia - no - . - for - . - te, et - . - ce - te - ra ...

f Nun, be.eilt Euch doch! Vor.wärts... Eh? (leise)

Presto. Sollt' er nicht ein A..gent sein? Ge..

come prima

ppp

(sich erschreckt schüttelnd)

Ein Spi..on, er? (immer boshafter aber scherzend) *ritard.*

- hei..mer... Von ho..her Po..li..zei ge..setzt Euch an die

(verwirrt)

Güt'ger Him..mel, wa...rum?

Sei...te... Um plau..dern Euch zu

affrett.

And.^{no} ♩ = 60

(Sie wankt und fällt rückwärts in die Arme de Siriox, der sie auf dem nächsten Sessel niederlässt)

O

De S

machen ...

And.^{no} ♩ = 60

FED. (Fedora eilt auf Siriox'Wink herbei, hält Olga ihr Riechfäßchen, mit Salz vor, während Siriox ihr Luft zufächelt)

(höflich, fein komisch während er fächelt)

De S

Fas - set ein Herz Euch Grä - . fin ! Denn Al - les hat ein

De S

En - . de, und Al - les keh - ret wie - der. Es ist das er - . ste .

De S

- mal nicht, noch wirds das letz - te Mal sein ... Dem Zug.vo-gel gleicht die

De S

Lie - be: Sie kommt und sucht nach Halt und Glück, und geht und kehrt zu -

Un poco più mosso del I.^o Tempo.

FED.

Vor - - ü - ber ?

OLGA (schlägt die Augen auf) (aufstehend)

S'ist vo -

De S

- rück! Geht's bes - ser ?

Un poco più mosso del I.^o Tempo.

0

rü . ber ... Sprech mir nicht mehr da . von ... Am besten man löscht

0

aus im Kopf das garst . ge Er . in . nern ... Zum

(Einem Einfall rasch folgend)

DE SIB.

In . dem man Bess . res beginnt ...

0

Bei . . spiel ? Wie das ?

legg. e p

De S

Zum Bei . spiel man ent . . führt Euch ... Auf ei . nem ...

f e dim. subito

0 Bra . . vo! das nenn'ich or-gi-nal Schnell ins Co .

De S Zwei . . rad ...

p

FED. (lachend)

(Sie läuft zum Hause)

Leicht sinn füllt dieses Köpfchen!

0 - stüm denn...

pp

Moderato. (betroffen)

F Um

DE SIR. (Plötzlich ernst)

Gnäd-ge Für-stin, Ich kam hie-her nur um Euch selbst...

Moderato.

ff e pp col canto

p

(Mit einem Seufzer)

F
 mich ? Lo . ris ? Mehr als mein Le . ben !
 (zögernd)

DeS
 Ihr liebt ihn in . nig ?

a tempo

F
 Wie wenn wir träum . ten ... (schmerzlich)

DeS
 Ihr seid namen . los glücklich ? Wie trau . rig Euch

a tempo

col canto

(Ihn betroffen anblickend)

F
 Sprecht doch Ihr macht mich nachgra . de fürch . . ten ...

DeS
 da . raus zu er . weck . en ...

Rit.^{to} ♩ = 50

(unterbrechend)

F

Ja - ri - skin ?

DeS

Das Un - ge - heu - er ...

Rit.^{to} ♩ = 50

pp

DeS

Er !.. Nichts füllt sein Inn - res als Ra - che al -

DeS

- lein ... Der al - te Ti - ger! Seit ihm der

De S

Sohn starb, den mänge - mor - det, dür - stet der

De S

Wüth' . . . rich nach Men . . . schen - thrä nen und Strö . . . ren von

De S

Blut ... Auf sei - nen

Più mosso.

De S

Wink hin nimmt in stren - ge Haft man den bes - ten

Più mosso.

pp

De S

Jun . . . gen als 'nen Ni . hi . . lis ten, weil er Com .

De S

-pli . . . ce sei bei je . nem Mord am Gra . fen An

(Fedorens Erregung und Angst wachsen)

meno.

De S

. dre je . witsch ! Man wirft den Aerm . sten

meno.

ppp

(Bewegt)

De S

in je . ne Ker . ker tief un . ter der Ne . . wa . In ei . ner

De S

Nacht nun wuch - sen des Flus - ses grau - si - ge Flu - then,

FED. (zurückschauend) (Mit Angst und Schrecken)

Ent - setz - lich Ster - . . ben ! Wie ist sein

De S

Er ist er - stickt ...

sempre ppp

F (unterdrückter Schrei)

Na - me ? Himmel

De S

Va - le - rien I . . pa - noff !

col canto

(Sie schliesst entsetzt die Augen)

F

Er wärs? Gott, der Bru-der von Lo-ris?

De S

Ja!

I.^o Tempo.

(noch leiser redend)

De S

pp Bei der Ent-setz-tens.

I.^o Tempo.

più piano della prima volta

(sitternd zu de Sirtex vorgebugt)

FED.

Todt?

De S

Nach-richt, brach jählings die Mut-ter zu-sam-men ... Ein

(wankend)

(schluchzend)

F

Auch noch die Mut . . ter ! Sei . ne Mut . . ter

De S

Schlagfall ...

col canto

(fassunglos ins Leere starrend)

F

Ich that es ...

De S

Ja !.. Was sagt Ihr?

a tempo
pppppp

F


Ich mor . de . te die Bei . den ...

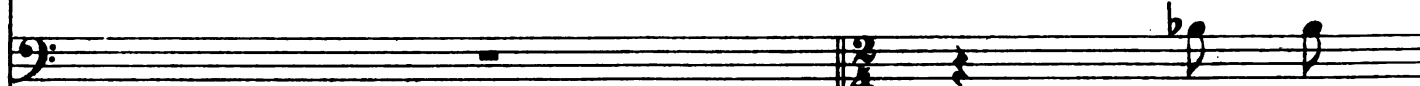
(Olga kommt unbefangen aus dem Hause im Badfahrkostum)

OLGA

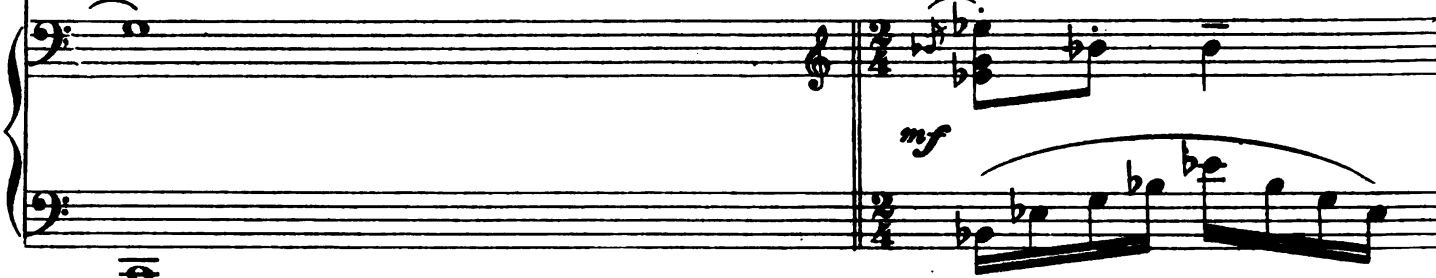
Be .

Allegretto. $\text{♩} = 96$

0 
 - reit schon !.. Sagt wie steht mir's ?

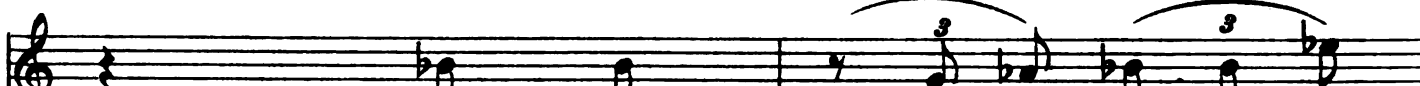
DeS 

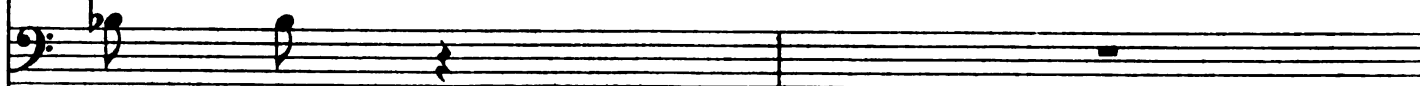
Aus - - ge - -

Allegretto. $\text{♩} = 96$


mf

(Sie macht ihr Zweirad los)

0 
 Dan - - ke !.. Nun seht zu dass Ihr

DeS 
 - zeich - net...



p

(schäkernd)

0 
 ein mich holt Ich

DeS 

Ihr fahrt zu schnell, Frau Gra - - - zia ! .



ge . . be gern Euch drei Ki . lo . me . ter Vorsprung !

Und der

p e cres.

Ein Kiss . chen !

(spielt den Schwierigen)
Wett . . . preis ? So gei . . . zig ?

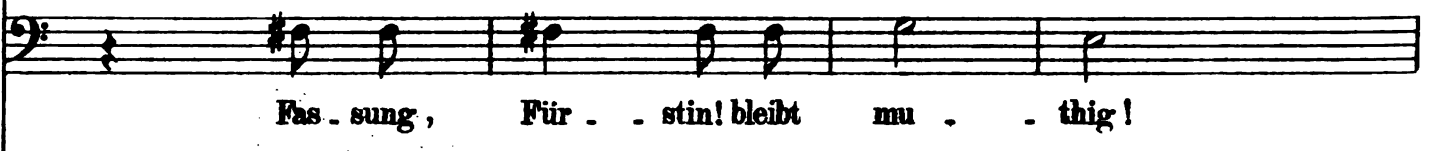
FED.
(macht ein Schmollesicht)
Ach geht nur, Freund, ach geht nur ...

Zwei ? Zu



0 rück sind wir zum Frühstück... A-dieu Fe

DE SIR. (leise zu Fedora)



Fas-sung, Fürstin! bleibt mu-thig!



pp

FED. (mit erlöschener Stimme)

molto più vivo



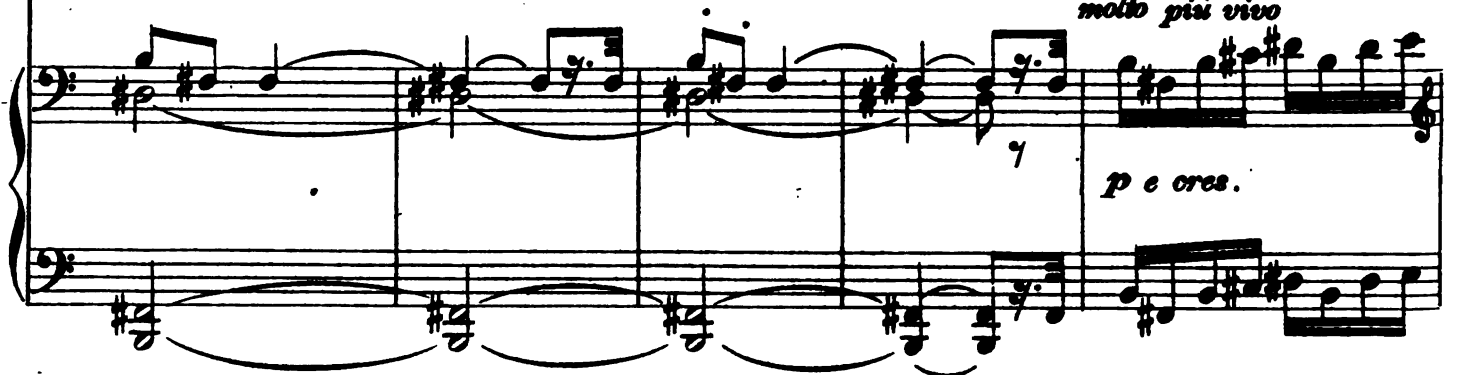
Leb' wohl!..

(Beide ab)



do-ra!

molto più vivo



p e cres.



fff
piano molto lungo

All.^o mosso. ♩ = 69
EIN SAVOYARDKNABE

SCENE

KLEINE OCTAVFLÖTE

Mei . ne Ge.spie.lin , die aus.zog, mit

ZIEHHARMONICA, nur in der Quinte (Fedora sinnt einsam)

DER

TRIANGL

HINTER

GLOCKE (von fern)

F.S.

mir ...

E S

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in soprano clef (E S) with a treble clef, containing two measures of music with a long melisma line. The second staff is the piano right hand, also in treble clef, with a dashed line above it labeled '8', containing two measures of music with long melisma lines. The third staff is the piano left hand in bass clef, with two measures of music and long melisma lines. The fourth and fifth staves are a simple accompaniment line in bass clef, consisting of a sequence of eighth notes.

E S

kehrt nicht wie - - der , lässt einsam mich

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in soprano clef (E S) with a treble clef, containing two measures of music with lyrics: "kehrt nicht wie - - der , lässt einsam mich". The second staff is the piano right hand in treble clef, with a dashed line above it labeled '8', containing two measures of music with long melisma lines. The third staff is the piano left hand in bass clef, with two measures of music and long melisma lines. The fourth and fifth staves are a simple accompaniment line in bass clef, consisting of a sequence of eighth notes.

Moderato. ♩ = 96

PED.

Gott, der ge - - - recht ist und
 hier !

The first system of the score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a common time signature, containing the lyrics "Gott, der ge - - - recht ist und". The second staff is another vocal line in treble clef with the lyrics "hier !". The third and fourth staves are piano accompaniment for the right and left hands respectively, in treble and bass clefs. The fifth staff is a single-line staff with a common time signature, likely for a pedal point or a specific instrument.

Moderato. ♩ = 96

p e ben marcato il canto

der mit ew' - - ger Gü - - - te

The second system of the score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a common time signature, containing the lyrics "der mit ew' - - ger Gü - - - te". The second staff is another vocal line in treble clef. The third and fourth staves are piano accompaniment for the right and left hands respectively, in treble and bass clefs. The fifth staff is a single-line staff with a common time signature.

F
 fort scheucht die Aeng sten und

F
 lin . . dert uns . . re Lei den ;

F
 Gott , ha . . be Mit . . leid , Wei . . gre mir dein

F
 Ohr nicht ; Hör , Herr mein

F

Fle hen , ihn schütz' von uns

F

Bei den ! Scho . ne mich nicht o

F

Gott ; ich bin un .

F

- wür dig ; Doch scho ne

F

Lo - - - - ris, Ret - te mei - ne

F

Lie - - - - be!

Allegro. ♩ = 116

pppp

F

rigorosamente tutto a tempo.

dim sino a perdersi

pp

(Loris tritt ein) (erschreckend)

F

Schon da?

dim. sino a perdersi.

(Basilio tritt ein mit einem Paquet Briefen,

LORIS

Nichts von der Mut - ter! Wo weilt der Bru - der!?

sempre lo stesso dim.

f

Zeitungen und einem Telegramm (kenntlich durch blaues Papier) Er legt Alles auf den Tisch und geht wieder ab)

Sieh' doch, ein Te - le - gramm!

ff

Ganz ge - wiss von mei - nem Bru - der..

(Die Unterschrift lesend)

Nein, s'ist von Bo - roff...

eco

pp

(erstaunt)

FRD.

Du be-gna-digt?

(lesend)

(Froh erregt)

„Ihr seid be-gna-digt“..

Ja!

be-gna-digt

*col canto**Allegro moderato. ♩ = 100*
(con molto calore)

O Eng-els = Mutter, o mein gü't-ger Bru-der! o süs ses

Allegro moderato. ♩ = 100

El-tern-haus! Mich grüsst, ach, die Hei-math fern!

Zu-rück zum

L

Va - - ter - - land führt mich mein Stern !.. Und du , du wirst mir

L

fol - gen, bis zum Al - - tar einst... Doch du schweigst o Fe - o -

FED.

(düster)

Ach noch zweif'ich an der Wen - - dung ...

L

- do - - ra ?

cres.

All.^o con fuoco. ♩ = 144
(Loris reicht die Depesch Fedora, die sie fiebernd durchfliegt)

L

Heut kommt Bo- roff von Pa- - ris an : Er be -

All.^o con fuoco. ♩ = 144

L

- sucht uns, ganz ge - wiss ... Vielleicht

FED.

L

Gehst Du fort ?

(will nachsehn gehn)

(sich umwendend)

L

gleich schon ... Ich ver -

(Fedora hat schon die drei Briefe unter ihrer Hand versteckt, glaubt aber sie zurückgeben zu müssen, als er danach fragt. Er nimmt die Briefe aus ihrer Hand, betrachtet die Stempel,

FED.

L
 . gass ja! Un er . öff . net sind die Brie . . fe noch...

sf *p* *sf* *p*

lässt zwei auf das Tablett zurückfallen und nimmt nur den letzten, aus St. Petersburg) (Die Handschrift erkennend)

L
lo stesso movimento Er ist von

sf *pp* *fff*

L
 Bo . roff... Ue . ber . holt ward die . ses Schrei . ben schon von der De .

p *cres. molto*

(Öffnet den Brief)

(Er durchfliegt ihn, gerät in höchste Erregung, liest
nur sprunghaft einige Sätze mit lauter hastiger Stimme)

L

- pe - scha..

ff pp

Più mosso della I.^a volta.

L

„Jaris - kin gab dem Za - ren ei - nen Brief, der

Più mosso della I.^a volta.

pp

FED.

(Fedora erschrickt und ihre Angst wächst immer mehr an)

L

ummstöss - lich feststellt dein Ver - brechen... Du habest selbst gestan - den für Dich und

(unterbricht sich)

L

Dei . . . ne Com - pli - . . cen" Mei - ne Com - pli - . . cen ?

(wieder lesend)

(fragend)

L


Wer ist das? „Va-le-rien“ Gott! mein Bruder ?

(nimmt das Lesen wieder auf,

L

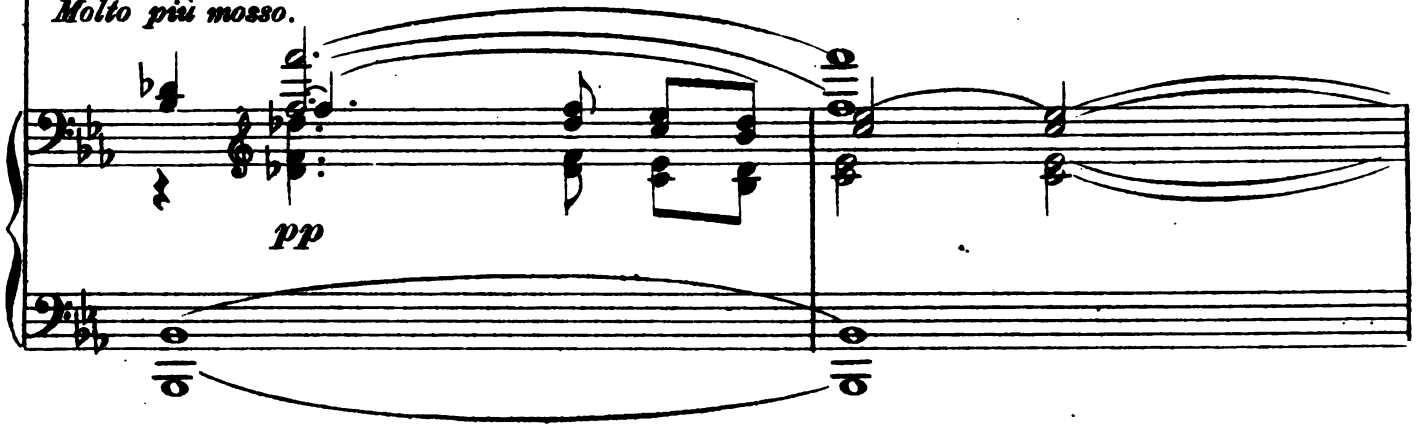
Er ! Welch Schandge - we . . be ! ..

ohne Fedorens Erschrecken zu bemerken)
(sehr rasch)

L 

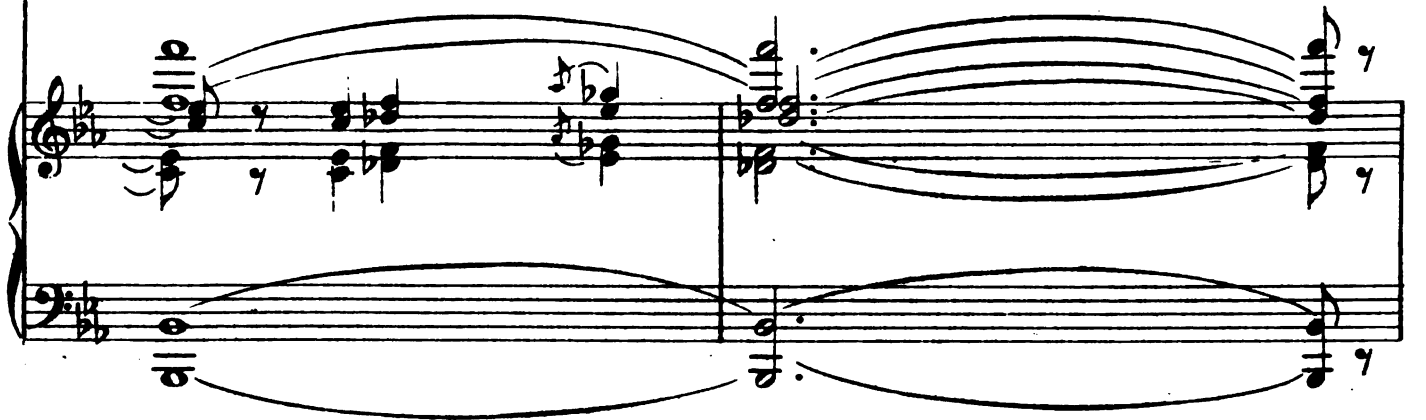
„Jenen Brief hat geschrieben eine Russin die zur Zeit in Paris wohnt, Den Taufnamen unter-

Molto più mosso.



L 

-schrieb sie nur; Doch man wird sie finden! Ich bringe ihren Brief dir mit"



(zu Fedora)

L 

Nun wird die Feindin endlich offenbar!.....



L

Come prima „ Ja . . ris . . kin be .

Molto più mosso.

pp *pp col canto*

pp

L

. fahl dass man ver . haf . te Dei . nen Bru . . der”

a tempo

p

(sich unterbrechend)

L

Va . le . rien ward ver . . haf tet!

a tempo

p

(Nimmt die Lesung wieder auf. - Fedora ist aufgesprungen. - Loris liest hastig zu Ende)

L

”In die Fe . stung . . . un . ter .

sf *p*
col canto

(Mit gurgelndem Aufschrei)

L

ir - disch... Nachts die Sturmfluth... Man er - trinkt

cres.

(schluchzend)

L

ihn " O Mut - - - - - ter , Du

cres. ancora

L

arm - - - - - ste al - ler Frau'n !...

cres. ***fff*** ***fff e pppp***

(Sinkt ohnmächtig in den Sessel... Fedora eilt zu ihm, ihn mit den Armen umschlingend, Man hört ihn schluchzen)

L

Lento

pppp

FED.

Lo - ris , mein

(Loris weint trostlos ;

F

Lo . . ris ! Mei - ne heil' ge Lie . . be !

sempre pppp

Fedora küsst ihn, trocknet seine Thränen und sinkt ihm zu Füßen, still die Augen auf ihn gerichtet)

(Unter Thränen)

LORIS

Ge - stor - ben um

Più mosso.
(aufspringend vom Sessel)

L

mich !... Schuld - los ge - . . mor - det... Ha die Spi -

Più mosso.

L *br*

o nin! Mein Fluch fall' auf ihr Haupt die mich al . lenthalb ver

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a whole rest followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include *br* (bristando) and *f p* (fortissimo piano).

L

_ folgt hat !.. Doch wir fahn . den sie bald : bei

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a few more notes and rests. The piano accompaniment features a series of chords with accents and triplets. Dynamics include *f p* and *mf*.

(Fedora springt auf und weicht zurück)

(ruhig)

L *hp*

Gott! Wa . rum wendst Du dich von mir , Fe . . do . ra ?..

The third system shows the vocal line starting with a whole rest and then singing. The piano accompaniment is mostly rests. Dynamics include *hp* (pianissimo).

Andantino.

L

Nim mer ver - lass mich, ein - zig bleibst Du mir...

Andantino.

pp

L

Reich' dei - ne Hand, neig' wei - nend Dich zu

Andantino. $\text{♩} = 52$

L

mir !..

Andantino. $\text{♩} = 52$

pp

(Basilio kommt vom Hause und präsentiert Loris ein Tablett. - Fedora, rascher, nimmt das daraufliegende Billet)

LORIS

FED.

Bo - ...roff !

Er !

a tempo

All^o mosso. $\text{♩} = 160$ (Fest bestimmt)

L

Fe - do - ra; in Pa - ris lebt die

All^o mosso. $\text{♩} = 160$

L

Da - - me; Komm schnell dort sie zu

con forza

L

su . . . chen ... Spi . . . on , die

FED.

L

Mas . . ke reiss' ich Dir ab ! Spi .

F

. o . nin nennst Du sie ; ist's auch wahr ?

L

Du willst sie

Moderato tranquillo. ♩ = 88

F
 Wenn je - ne Unglück - - sel - - ge , in thör ger Lie - be heiss ent -
 L
 schützen ?

Moderato tranquillo. ♩ = 88

pp *cres.*

F
 - brannt war zu Graf Wla - - - di - mir, Und du

F
 töd - test ih - - ren Lieb - - - sten: Dann hasst..... sie

F

Dich ; und nie wird Hass ver . . . zeih . . . en und Liebkennt nie Ver .

F

... munt ...

LORIS

Was tha . ten der Ver . worf . . . nen die

pp *cres.*

L

Mut . . . ter und der Bru . . der ?

Andantino. $\text{♩} = 56$

(flehend)

F

Mö . . glich dass sie mit Dir weint, mö . . glich dass sie jetzt

pp

F

be . . tet ... Reu' . . . folgt' wohl schon . . . dem

p

(drängend)

F

Ra . . sen , ih . rem ach , so grau . sen Irr . . thum .

p

F Kaum hat der schuldlos ge - mor - deten die Thö - - rin je ge -

All^o mosso

(Sich am ganzen Körper schüttelnd)

F - dacht (geht ungeduldig nach hinten) Gott! Er!

LORIS Hörst Du die Drosch - ke? Es ist Bo - roff ...

All^o mosso

(fliegend)

F (kehrt nach vorn zurück) O hö - remich! Glaub' ih - - rer

L Nein, es war Nichts...

F

Reu - - - e , Dein Herz ist zu

F

e - - - del , O schenk ihr dein

(Sie zieht ihn, der fortstrebt, zum Sitzen und bedeckt ihn zärtlich mit ihrem Körper)

F

Mit - - - leid !

(mit den Händen heftig abwehrend)

LORIS

Verzei hen ? Nim - mer - mehr !

All^o agitato. ♩ = 96

(Mit Inbrunst)

F

Wenn die Un - - glück - - sel' - - - ge zu

p All^o agitato. ♩ = 96

F

Fis - - - sen dir lä ge, In

F

Thrä - - - nen ge - - ba - - - det, ver - -

F

- schmach - - tend, ver - - geh - - end, Dann

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef and contains the lyrics "- schmach - - tend, ver - - geh - - end, Dann". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of sixteenth-note chords, with a '6' above each chord indicating a sixteenth-note figure. The piano part includes a *pp* dynamic marking and a fermata over the final chord.

F

würdst..... Du ver -

- scen - - do

The second system continues the musical score. The vocal line contains the lyrics "würdst..... Du ver -" and "- scen - - do". The piano accompaniment maintains the sixteenth-note chordal texture. A *pp* dynamic marking is present in the piano part, and a fermata is placed over the final chord of the system.

F

- zeh - - - en, Ihr

The third system concludes the musical score. The vocal line contains the lyrics "- zeh - - - en, Ihr". The piano accompaniment continues with the sixteenth-note chordal texture. A *pp* dynamic marking is present in the piano part, and a fermata is placed over the final chord of the system.

F
all dein Mit - - leid weih' n !

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "all dein Mit - - leid weih' n !". The piano accompaniment features a complex texture of sixteenth-note chords, with a 7/8 time signature. The music is marked with a forte 'F' dynamic.

F
Beim lau - - - - -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note with a slur over it, corresponding to the lyrics "Beim lau - - - - -". The piano accompaniment maintains the sixteenth-note chordal texture. The system is marked with a forte 'F' dynamic.

F
- - - - - ten Flehn :

The third system of music shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a long note with a slur, corresponding to the lyrics "- - - - - ten Flehn :". The piano accompaniment continues with the sixteenth-note chordal texture. The system is marked with a forte 'F' dynamic.

F

Gna - - - de!

p e. cres.

F

Gna - - - de!"

cres.

(Loris bleibt heftig abwehrend)

Sostenuto.
(mit Schwung)

F

f Lo - - - ris ich ken - ne Dich

Sostenuto.

F

bes - ser, mein süs - ser Ge - lieb - ter, mein gros - ses

dim. gradatamente

F

Schmer - zens - kind : Lass Erb - ar - men wal - ten „ Sag' o sa - ge nicht

F

„Nein“ 0 sa - ge nicht „Nein,“ sag' dass du willst ihr ver -

F *zeih' n !*

LORIS

Ver - zei - - hen ? Ja, nach - - dem sie er - -

Più mosso.

(schluchzend)

F (Ich bin ver - -

L -würgt ist!... Dann ja !

cres.

F - lo - - ren) (Loris vom Altane hinunterschauend)

L Bo - - roff.. er ist's !

(Sie läuft entsetzt hinter den Tisch, wo sie bleibt, während Loris mit der Hand die Augen beschattend, hinab sieht nach Boroff)

(Sie reißt das byzantinische

F

Er wird mich töd - ten ! Ah , nicht Er !..

p *cres.* *f*

Kreuz vom Hals, öffnet es und schüttelt seinen Inhalt (Gift) in eine Theetasse)

F

(Er will Boroff entgegen und hat Fedora's Benehmen nicht bemerkt)

LORIS (abgehend)

Er ist's ! En dlich kommt er !...

p

(Ohne ihren Stand zu verlassen, mit einer Geste)

F

O wart' noch.. geh noch nicht, lass dich er - bit - - ten...

(bleibt betroffen stehen)

L

Wa - -

p

F
Nur noch ein Wort, hör', das letz - - te ...
(Ungeduldig subörend)

L
- rum ? Das ist ?

cres. *p cres.* *f*

F
Meno. *p*
Ver - - - ge - - - bung schenk je ner

Meno. *ppp*

F
ar - - - men Frau !
(Mit einem Schimmer von Verdacht) *incalzando*

LORIS
Im - mer noch

incalzando

(umschlingt seinen Hals)

F Ge - - währ' um mei - - - - - net - -

L sie?

F - halb sie ihr... (halbzweifeln)

L So viel wiegt Dir ihr

p e cres.

(schwach)

F Ja... (hält sie an der Hand fest)

L Schick - - - - - sal ? . Kennst du je - - ne

F
Ja...
(drängend)

L
Da - - me? Du kennst sie... und

(Er sieht sie heftig an sich, starrt ihr in die Augen, die Entsetzen und Reue ausdrücken)

L
wagst doch?..

affrettato

ppp col canto

♩ = 100 (röchelnd)

FED.
(plötzlich)

L
Ah! Die E - - - len - de warst Du?

Er - bar - men ... Ver -

ff a tempo

F *ppp* *col canto*

zeih . . ung...

L So hast Du mei . ne Mut . . ter ge . mor

F Hab' Mit . leid... (wird)

L . det und den Bru . . der? Um zu rä

ff a tempo *ppp col canto*

F Gna . de!

L . chen den Tod Wla . di . mirs, Dei . nes fei . . gen Ver . .

ff a tempo *pp col canto*

F
Es war Tollheit ...

L
lob - ten ? Und das war dei - ne Lie - - - be ? Si -

ff *pp col canto* *ff a tempo*

L
- re - ne des Hen - - - kers, die mich aus - - forscht' und ver -

pp col canto *ff a tempo* *p*

FED.
Ah, das ist un - - wahr !

L
rieth mich !.. Du Schlan - - ge, mit

ff

trattenendo

L

all dei - nem Hass , zer - tre - te ich

ff *p* *cres. moltissimo*

(verkweifelter Aufschrei)

(Trinkt in einem Zug die Tasse. Loris hat nicht Zeit sich zu hindern)

FED. $\text{♩} = 184$

Ah ! mich nicht mor - den ! Den Tod wähl' ich selbst ...

L

Dich !

$\text{♩} = 184$

fff *ff*

(Beroff, geleitet von Basilio, tritt rasch ein)

L

O Bo - roff die Un -

ff

L

sel' - - ge ... ist ver - gif - - - tet ...

L

Ich weiss Al - les ...

(Boroff spricht eilig zu Basilio, der dann rasch abgeht)

L

Ret - - - te sie ...

ff *string.*

(Alle, auch Marka, wollen Fedora beistehen)

FED. (Weist Marka von sich und presst schmerzhaft ihre Brust)

Ver . . ge . blich , ver . ge . blich ! Das ist der

col canto

(Durchschreitet mit Anstrengung die Scene, sich an den Möbeln anhaltend, und stürzt Loris zu Füßen)

Tod... Lo . . ris... Und nun . mehr... ver .

(flehend)

Allegro. ♩ = 108

zeih . . . e mir ! Ich ster . . . be

LORIS

(verzweifelt zu Boroff)

Sie darf nim . mer

Allegro. ♩ = 108

L

ster ben , ich trüg ih-ren Tod

(Boroff untersucht das Kreuz, das
(Hinter der Scene)

OLGA

L

nicht ! O spende Hül-fe Bo- . . roff , bei m e-wi-gen Gott !..

stentate

s

auf der Erde lag und schüttelt den Kopf...Fedora sieht den Vorgang)

FED.

L

Wett - e gewann ich !..

ppp

S'ist zu spät.....

(Fröhlich tänzelnd, gefolgt von der Sirexeintretend)

F

Al - les ver - sinkt uns, Al - les mus schwin - - den ...

Lento. ♩ = 52

Accompanying piano music for the first line, featuring chords and melodic lines in both hands.

F

Doch nie be - - trau'r ich, Lo - - ris das Le - - ben ...

Accompanying piano music for the second line, featuring chords and melodic lines in both hands.

F

Lie - be mus lei - den... Ruh wird im Grab..... sein !

trattenendo

Accompanying piano music for the third line, featuring chords and melodic lines in both hands.

(mit tiefem Gefühl)

F

Da lie - bend ich leb - - - te, traf dein..... Fluch mich ;

Accompanying piano music for the fourth line, featuring chords and melodic lines in both hands.

pp

F

Nun wirst der Tod . . . ten, mild du ver . zeih' n ! . . .

pp *cres.* *sf* *col canto*

Allegretto.

F

DER SAVOYARD (hinter der Scene)

Mei . ne Ge . fähr tin die mit mir aus *dim.*

ZIEHHARMONIKA (in der Quinte)

8

F

(Am ganzen Körper erschanernd)

Ich friere . . . Wie es kal . ist . . . Lo . ris . . . erwär . me mich

8

. ZOG (der Ton verliert sich)

8

diminuendo fino a perdersi

Molto lento.

(Loris zieht sie an seine Brust - Fedora klammert sich fest an ihm und schaut ihn mit tiefem Blicke an)

schnell ...

Molto lento

(liebepoll lächeln.)

Lass mir ein we - nig noch Dei - ne Lie - be!..

(bewusstlos)

Sieh', der Schlaf naht, das ew'ge Dun - kel...

(umarmend)

Lo - ris, bist Du fort?

LOBIS

Hier bin ich, dicht bei Dir, das

(leidenschaftlich)

Herz voll nur von Ver - . . zeih' n ...

(sie nimmt Loris Kopf in die zitternden Hände und sucht seinen Mund zum letzten Kusse)

(gerprochen) (stirbt)

FED.

Deine gött - li - chen Lip - pen Dich lieb' ich!..

sempre più pppp

col' canto

Più lento di prima
DER SAVOYARD

Kehrt nie .. mals wie .. der zu ..

VERALLEND

ZIEHHARMONIKA (in der Quinte)

Più lento di prima

D.S.

.. rück!...

T

Molto Sostenuto.

ppp e cres. moltissimo

pp *cres. moltissimo* *fff e secco*

ENDE DER OPER.